

PUERTO DE MARÍN MEMORIA ANUAL 2016



Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín
y Ría de Pontevedra

PUERTO DE MARÍN
MEMORIA ANUAL
2016



0 1 2 3 4 5 6 7

presentación
presentation

Consejo de Administración / Board of Directors

PRESIDENTE

D. José Benito Suárez Costa

Presidente

VICEPRESIDENTE

D. Manuel Cores Tourís (hasta el 10/10/2016)

Vicepresidente

Representante Xunta de Galicia

MIEMBROS NATOS

D. Miguel Ángel Navarro Veroz

Director

D. Juan José Escolar Calzón

Capitán Marítimo

Representante Administración General del Estado

VOCALES

D. Juan José Vázquez Seijas

Representante Administración General del Estado

D. Ángel Moldes Martínez (desde el 22/01/2016)

Representante Administración General del Estado

D. Carlos Rodríguez Soláns

Representante Administración General del Estado

D^a. María Ramallo Vázquez

Representante Ayuntamiento de Marín

D. Miguel Anxo Fernández Lores

Representante Ayuntamiento de Pontevedra

D. Víctor Nogueira García

Representante de las organizaciones empresariales

D. Eduardo Barros Pereira

Representante Cámara de Comercio, Industria y Navegación

D. Enrique Freire Faria

Representante del sector pesquero

D^a. Inés Rodríguez Vilariño (desde 06/05/2016)

Representante de las organizaciones sindicales

D. Manuel Nores González

Representante Xunta de Galicia

D^a. Encarnación Rivas Díaz

Representante Xunta de Galicia

D^a. Paloma Rueda Crespo

Representante Xunta de Galicia

SECRETARIO

D. José Carlos Navarro Bernabeu

Secretario

Consejo de Navegación y Puerto / Shipping and Port Board

PRESIDENTE

D. José Benito Suárez Costa

Presidente de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

VICEPRESIDENTE

D. Carlos P. Alonso González

Representante de la Capitanía Marítima de Vigo

VOCALES

D. Miguel Ángel Navarro Veroz

Director de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. Luis B. Martínez Guerra

Jefe del Departamento de Desarrollo Portuario de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. Pablo Domínguez Gómez

Representante de la Demarcación de Carreteras del Estado (Ministerio de Fomento)

D. José María Núñez Torrente

Representante del Ministerio de Defensa. Armada.

D. Antonio Coello Bufill

Representante Dependencia del Área funcional de Agricultura y Pesca de Pontevedra (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D^a. Cristina de Paz-Curbera y Llovet

Representante del Servicio Provincial de Costas de Pontevedra (Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente)

D. Manuel Mazoy Fernández

Representante del Área Funcional de Sanidad y Política Social (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D. Aquilino Pazos Sartal

Representante de la Administración de Aduanas de Marín (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D. Nicolás García Gestoso

Representante de la Federación de Asociaciones de Usuarios del Puerto de Marín

D. Jesús Gil Domínguez

Representante de la Cofradía de Pescadores "Santa María del Puerto"

D. Andrés Guiance Parada

Representante de la Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Marín

D. Manuel Guisasola Arenaz

Representante de la Asociación de exportadores de productos de la pesca del Puerto de Marín (AEXPEMAR)

D. Niso Rodríguez Taboada

Representante de las empresas estibadoras de pescado del Puerto de Marín

D. Enrique González Lopez

Representante de las empresas vendedoras de pescado del Puerto de Marín

D. Carlos Iglesias Liboreiro

Representante de las empresas frigoríficas y de pescado congelado del Puerto de Marín

D. Pedro Pérez-Torres Calvar

Representante de las empresas consignatarias del Puerto de Marín

D. Ángel L. Godar Moreira

Representante de las organizaciones sindicales con representación en la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. Juan Ramón Bahamonde Antón

Representante de la Corporación de Prácticos del Puerto de Marín

D. Antonio Alonso Cabaleiro

Representante de las empresas de remolque y amarre del Puerto de Marín

Vacante

Representante Comisario de Averías e Inspector Marítimo

D^a. María Cristina Fernández Silva

Representante de la Sociedad de Estiba del Puerto de Marín, SAGEP

D. Rafael Outeiral Graña

Representante de las empresas de construcción y reparación naval del Puerto de Marín

D. Francisco Alonso Fernández

Representante del Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

D. Peter H.A.M. Van Dinter

Representante de la Asociación de Navieros Españoles (ANAVE)

D. Carlos Arranz Argüelles

Representante de la Gerencia de Producción de Mercancías Norte de RENFE

Vacante

Representante de la Consellería do Medio Rural e do Mar (Xunta de Galicia)

D. Mateo Ruibal Fernández

Representante de Portos de Galicia (Xunta de Galicia)

D. Antonio Búa Domínguez

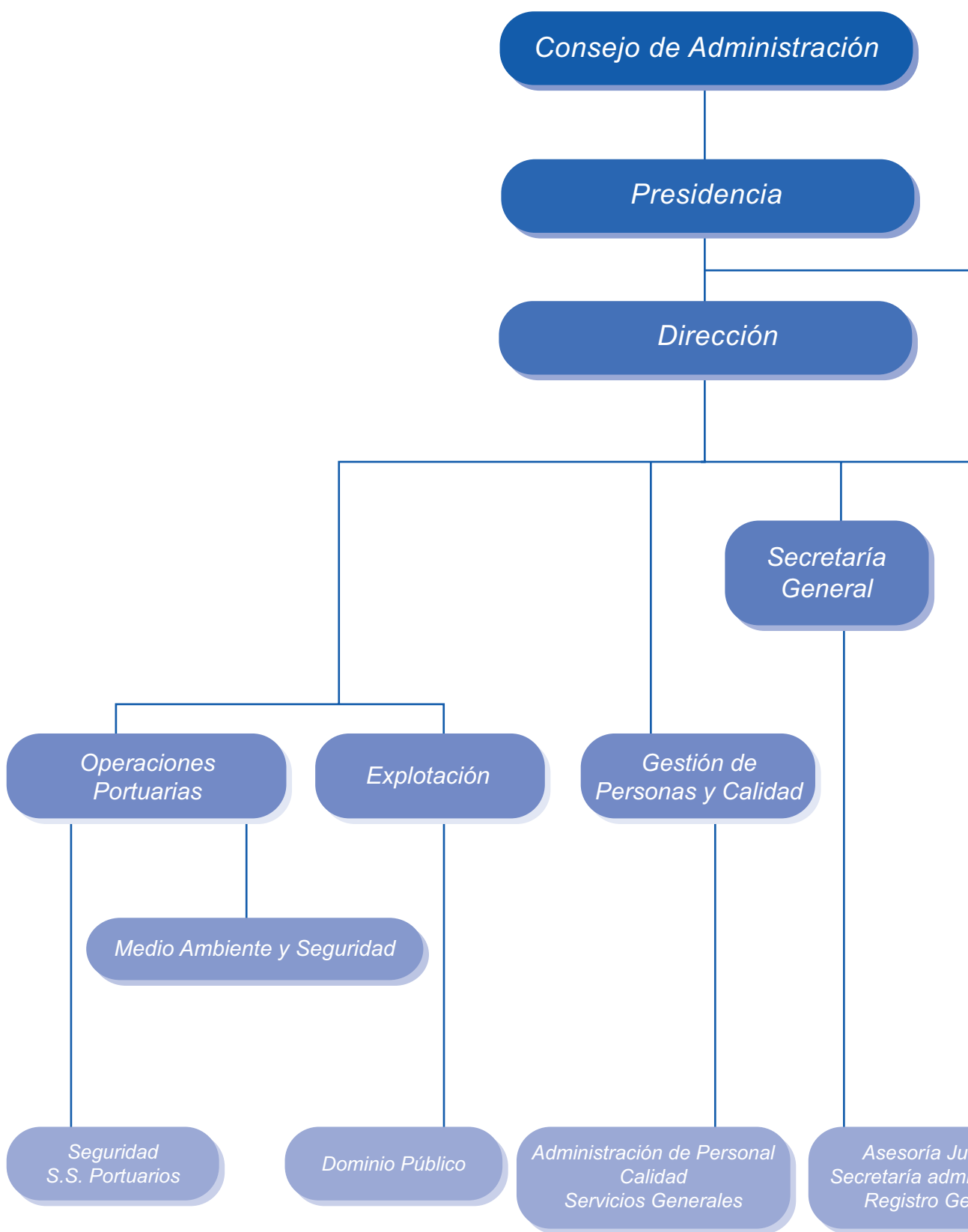
Representante de las empresas que generan mayor tráfico en el Puerto de Marín

SECRETARIO

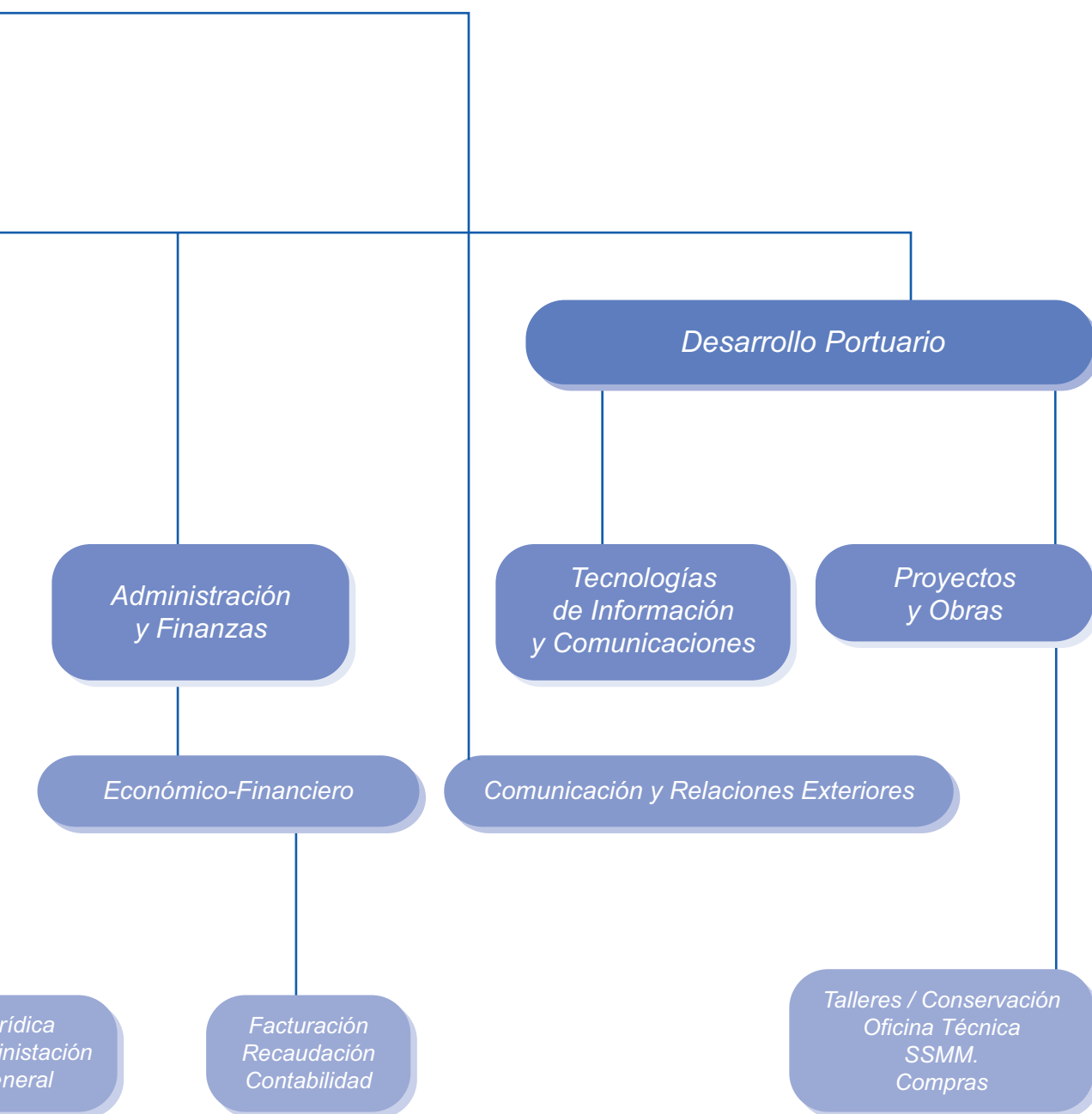
D. José Carlos Navarro Bernabeu

Secretario. Jefe del Departamento de Secretaría General de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra



Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra





0 1 2 3 4 5 6 7

estados financieros
financial situation

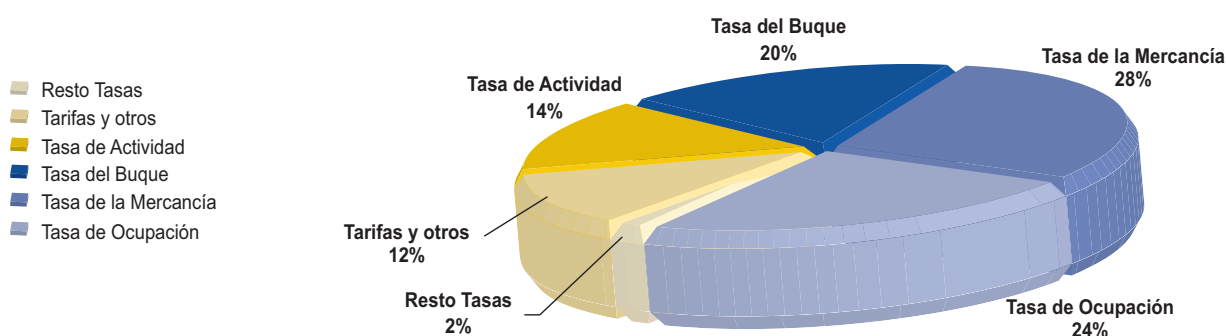
Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

El año 2016 cierra alcanzando una nueva cifra récord de tráfico portuario superando los 2.300 miles de toneladas. Este hecho, repercute directamente en un crecimiento del Importe Neto de la Cifra de Negocio, que supera por primera vez los 9 millones de € situándose en torno a los 9.250 miles de €, lo que supone un crecimiento del 13,10% respecto a 2015. El porcentaje de ejecución presupuestaria ha sido del 104,20%.

Por otro lado, las iniciativas de mejora de la eficiencia que viene impulsando la entidad, le permite continuar un ejercicio más con un rendimiento razonable de la actividad y con una estructura financiera saneada compatible con una estabilidad a medio plazo de las cuotas de tasas y tarifas portuarias.

The 2016 financial year closed with a new record-breaking level of port traffic, over 2.3 million tons. This achievement has a direct impact on the increase in Net Turnover, which for the first time broke the €9 million barrier to reach about €9.25 million, representing a growth of 13.10% compared to 2015. Budget implementation rate was 104.20%.

Furthermore, the initiatives to improve efficiency driven by this Port Authority have enabled it once again to report a reasonable return on business activities, backed by a sound financial structure with medium-term stability as far as Port tariffs and fees are concerned.



La partida "Otros Ingresos de Explotación" se sitúa en los 612 miles de € destacando los derivados de la reversión de concesiones, los asociados a los tráficos mínimos, y el fondo de compensación recibido. La principal variación se deriva de las reducción del fondo de compensación recibido (de 703 miles de euros de 2015 a 169 miles de euros en 2016), y de los asociados a la dirección e inspección de obra como consecuencia de la reducción del esfuerzo inversor más significativo una vez concluido el marco de fondos de cohesión 2007-2013.

El porcentaje de ejecución presupuestaria en materia de ingresos de la actividad ha sido del 104,70%.

De los "Ingresos Financieros", destacan los derivados del reintegro, con cargo al fondo de contingencias gestionado por Puertos del Estado, de los intereses abonados en materia de litigios tarifarios, por importe de 381 miles de euros. La bajada generalizada de los tipos de interés ha repercutido negativamente en los rendimientos asociados a los excedentes de tesorería que descienden sustancialmente respecto a 2015 y se sitúan en los 63 miles de euros.

La partida "otros gastos de explotación" se sitúa en los 2.192 miles de euros lo que supone un ligero crecimiento del 5,11%; por su parte los servicios exteriores, se reducen en un 2,86% respecto a 2015.

En 2016, la aportación al Fondo de Compensación ha sido de 182 miles de euros lo que supone un incremento del 26%, siendo un ejercicio en el que la Autoridad Portuaria ha efectuado una aportación neta de 13 miles de euros.

"Other Operating Income" stood at € 612,000, boosted significantly by the reversal of concessions, income from base traffic flows, and revenue received from the compensation fund. The main variance is seen in the smaller amounts received from the compensation fund (down from €703k in 2015 to €169k in 2016), and in revenue from management and inspection of building works as a consequence of the downturn in the most significant capital investments now that the Cohesion Fund 2007-2013 has concluded.

The percentage of budget implementation in terms of operating income was 104.70%.

In terms of "Financial Income", the most significant revenue came from the reimbursement of interest paid for Port Fee litigation to the State Ports' contingency fund, amounting to 381,000 euros. The overall drop in interest rates has had a negative impact on yields associated with cash surpluses, which at €63k were substantially lower than in 2015.

"Other operating expenses" stood at 2.192 million euros, which represents a slight growth of 5.11%; for its part, external services came down by 2.86% compared to 2015.

In 2016, contributions to the Compensation Fund were €182k, which represents an increase of 26%, although under this heading, the Port Authority's net contribution has been €13k euros.

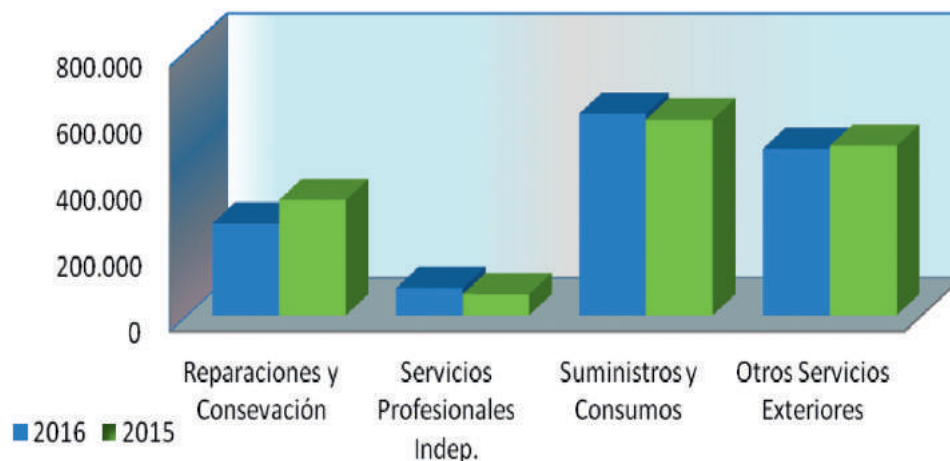
Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

El porcentaje de ejecución presupuestaria en materia de gastos se sitúa en torno al 94,32% disminuyendo el coeficiente de participación de los gastos sobre los ingresos (excluyendo el fondo de compensación), lo que responde al principio de equilibrio presupuestario por el que se ha regido la entidad durante 2016 y anteriores.

La partida de gastos financieros se sitúa en 36 mil euros y recoge casi en exclusiva las cuantías derivadas de la provisión financiera de intereses que se vincula con los conflictos litigiosos de la t-3.

Expenditure implementation rate was around 94.32%, which is a reduction in cost-revenue ratio (excluding the compensation fund), in line with the principle of balanced budgeting that has governed this Port Authority throughout 2016, as in previous years.

Financial expenses amount to €36k, almost exclusively due to the amounts pertaining to financial provisions of interest linked to t-3 tariff litigation.

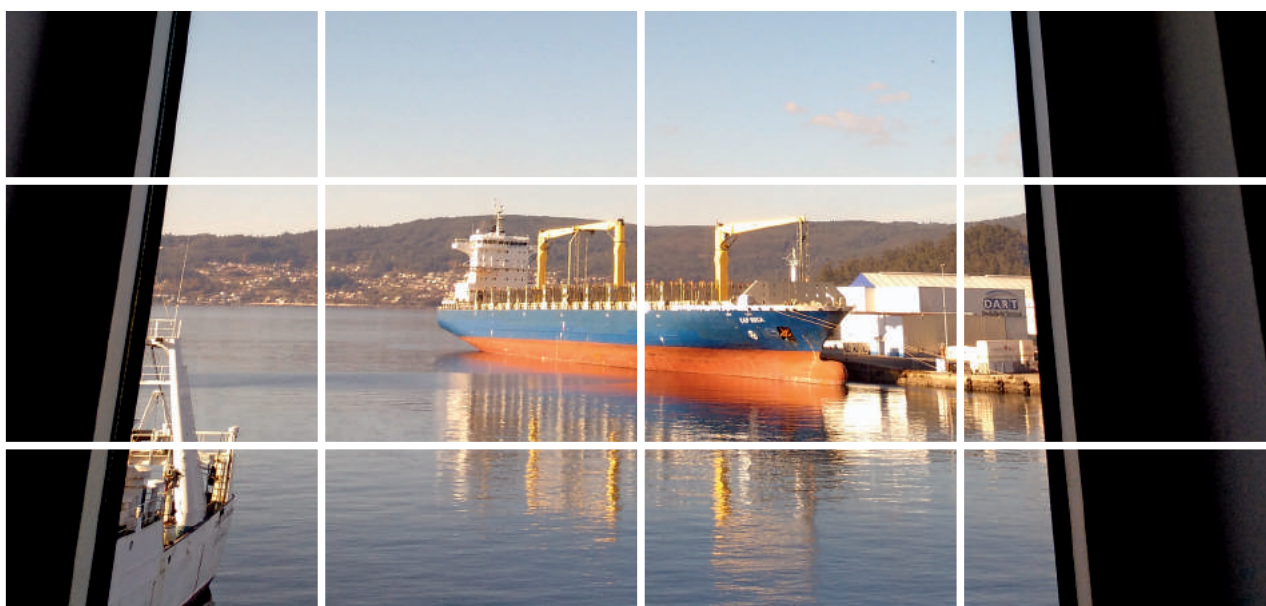


Con todo ello, el resultado provisional del ejercicio asciende a 2.523 miles de euros, muy por encima del presupuestado para el año, lo que permite continuar con el equilibrio económico-financiero de la entidad con ausencia de endeudamiento externo.

Este resultado sitúa a los recursos generados por las operaciones en los 4.541 miles de euros frente a los 3.776 del ejercicio 2015, aumentando el capital circulante en 3.723 miles de euros, reforzando la sostenibilidad financiera de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra.

As a result, the provisional result for the year amounts to 2.523 million euros, well above budget for the year, which allows the Port Authority to continue pursuing its policy of balanced economy and finances with an absence of external debt.

This result means resources generated by operations stand at €4.541m, compared to €3.776m in 2015, with an increase in working capital of €3.723m, thus strengthening the Port Authority of Marín and Ría de Pontevedra's financial sustainability.



1.2 Balance de situación 2016 / Balance sheet 2016

ACTIVO/ASSETS	12/2016	12/2015
A) ACTIVO NO CORRIENTE	83.577.960,70	86.448.738,99
I. INMOVILIZADO INTANGIBLE.	61.932,79	51.119,68
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	46.989,79	51.119,68
3. Anticipos para Inmovilizaciones intangibles	14.943,00	-
II. INMOVILIZADO MATERIAL.	66.489.809,51	69.127.467,72
1. Terrenos y bienes naturales	10.538.477,03	10.514.783,21
2. Construcciones	54.863.227,53	51.289.715,41
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	387.605,42	444.088,65
4. Inmovilizado en curso y anticipos	426.775,75	6.569.723,27
5. Otro inmovilizado	273.723,78	309.157,18
III. INVERSIONES INMOBILIARIAS.	16.071.343,40	16.318.151,59
1. Terrenos	8.499.710,96	8.499.710,96
2. Construcciones	7.571.632,44	7.818.440,63
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A L/P.	954.875,00	952.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros.	4.875,00	2.000,00
3. Adm.Públicas, subvenciones o. ptes. de cobro.	950.000,00	950.000,00
4. Otros activos financieros	-	-
VI. ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO.	-	-
VII. DEUDORES COMERCIALES NO CORRIENTES.	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	26.922.823,62	23.584.952,52
I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA.	-	-
II. EXISTENCIAS.	27.847,51	24.960,37
III. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR.	2.269.584,15	3.531.350,45
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.600.162,76	1.441.491,42
2. Clientes y deudores, e. del grupo y asociadas	516.445,76	516.445,76
3. Deudores varios	21.007,01	19.378,55
4. Adm. Públicas, subvenciones o.ptes. de cobro.	-	1.308.478,62
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas.	131.968,62	245.556,10
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A C/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A C/P	2.500.239,46	12.760.401,64
VI. PERIODIFICACIONES.	16.741,81	4.113,87
VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES.	22.108.410,69	7.264.126,19
1. Tesorería.	22.108.410,69	7.264.126,19
TOTAL ACTIVO (A+B)	110.500.784,32	110.033.691,51

1.2 Balance de situación 2016 / Balance sheet 2016

PATRIMONIO NETO Y PASIVO / LIABILITIES	12/2016	12/2015
A) PATRIMONIO NETO	107.813.555,54	106.784.273,20
A-1) Fondos propios.	76.503.330,84	73.980.384,33
I. PATRIMONIO.	36.195.193,85	36.195.193,85
II. RESULTADOS ACUMULADOS.	37.785.190,48	35.687.470,73
III. RESULTADO DEL EJERCICIO.	2.522.946,51	2.097.719,75
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA.	-	-
II. OPERACIONES DE COBERTURA.	-	-
III. OTROS.	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos.	31.310.224,70	32.803.888,87
B) PASIVO NO CORRIENTE	810.367,85	987.535,62
I. PROVISIONES A LARGO PLAZO.	693.218,19	857.472,48
1. Obligaciones por prestaciones a l/p al personal.	-	-
2. Provisión para responsabilidades.	693.218,19	857.472,48
3. Otras provisiones.	-	-
II. DEUDAS A LARGO PLAZO.	117.149,66	130.063,14
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a l/p	-	-
3. Otras.	117.149,66	130.063,14
III. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
IV. PASIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO.	-	-
V. PERIODIFICACIONES A L/P.	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	1.876.860,93	2.261.882,69
II. PROVISIONES A CORTO PLAZO.	18.109,05	767.752,08
III. DEUDAS A CORTO PLAZO.	534.884,88	600.714,39
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a c/p	402.945,56	499.622,12
3. Otros pasivos financieros.	131.939,32	101.092,27
IV. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A C/P	524.825,79	99.141,33
V. ACREE. COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR.	798.686,02	795.021,00
1. Acreedores y otras cuentas a pagar.	623.302,20	599.839,31
2. Ad. Públicas, anticipos de subvenciones.	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas.	175.383,82	195.181,69
VI. PERIODIFICACIONES.	355,19	-746,11
TOTAL PASIVO (A+B+C)	110.500.784,32	110.033.691,51

1.3 Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / Operating account

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS ACUMULADA / DEBIT	2016	2015
1. Importe neto de la cifra de negocios.	9.249.026,39	8.178.293,87
A. Tasas portuarias	8.152.260,94	7.131.861,64
a) Tasa de ocupación	2.215.381,48	1.947.810,00
b) Tasas por utilización	4.631.008,12	3.954.664,04
1. Tasa del buque (T1)	1.822.170,50	1.450.748,18
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	51.652,26	50.656,55
3. Tasa del pasaje (T2)	8.366,60	6.651,23
4. Tasa de la mercancía (T3)	2.640.975,45	2.360.293,90
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	93.474,97	84.712,27
6. Tasa por utilización especial de la zona de Tránsito (T6)	14.368,34	1.601,91
c) Tasa de actividad	1.254.557,20	1.186.707,38
d) Tasa de ayudas a la navegación	51.314,14	42.680,22
B. Otros ingresos de negocio	1.096.765,45	1.046.432,23
a) Importes adicionales a las tasas.	-	-
b) Tarifas y otros.	1.096.765,45	1.046.432,23
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo.	-	-
5. Otros ingresos de explotación.	612.435,17	1.380.039,53
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente.	250.331,42	484.589,52
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio.	9.381,08	8.448,67
c) Ingresos traspasados al resultado de concesiones revertidas	183.722,67	183.722,67
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	169.000,00	703.278,67
6. Gastos de personal.	-3.079.425,57	-3.119.909,44
a) Sueldos, salarios y asimilados.	-2.241.236,97	-2.318.176,53
b) Indemnizaciones.	-	-
c) Cargas sociales.	-838.188,60	-801.732,91
d) Provisiones.	-	-
7. Otros gastos de explotación.	-2.192.159,14	-2.076.105,92
a) Servicios exteriores.	-1.472.750,56	-1.516.128,58
1. Reparaciones y conservación	-277.529,96	-348.374,18
2. Servicios de profesionales independientes	-82.349,30	-63.992,42
3. Suministros y consumos	-609.466,23	-591.956,50
4. Otros servicios exteriores	-503.405,07	-511.805,48
b) Tributos	-131.821,99	-127.814,00
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales.	-28.729,60	6.190,68
d) Otros gastos de gestión corriente	-91.582,51	-22.177,73
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	-285.274,48	-271.176,29
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado.	-182.000,00	-145.000,00
8. Amortizaciones del inmovilizado.	-3.768.788,96	-3.608.537,06
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras.	1.309.941,50	1.238.952,14
10. Excesos de provisiones.	-	78.050,88
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado.	-16.445,60	-66.564,14
b) Resultados por enajenaciones y otras.	-16.445,60	-66.564,14
Otros resultados	-	25.456,90
a) Ingresos Excepcionales	-	25.456,90
b) Gastos Excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	2.114.583,79	2.029.676,76
12. Ingresos financieros.	444.280,19	166.853,27
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio.	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros.	444.280,19	166.853,27
c) Incorporación al activo de gastos financieros.	-	-
13. Gastos financieros.	-35.917,47	-98.810,28
a) Por deudas con terceros.	-5.072,57	-
b) Por actualización de provisiones.	-30.844,90	-98.810,28
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros.	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros.	-	-
a) Deterioros y pérdidas.	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras.	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	408.362,72	68.042,99
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	2.522.946,51	2.097.719,75
17. Impuesto sobre beneficios.	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	2.522.946,51	2.097.719,75

1.4 Estado de Flujos de Efectivo

	2016	2015
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.385.437,73	2.592.692,19
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	2.522.946,51	2.097.719,75
2. Ajustes del resultado	1.956.421,22	2.199.574,77
a) Amortización del inmovilizado (+)	3.768.788,96	3.608.537,06
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	4.500,00	-31.668,27
d) Imputación de subvenciones (-)	-1.309.941,50	-1.238.952,14
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	16.445,60	66.564,14
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	-444.280,19	-166.853,27
h) Gastos financieros (+)	35.917,47	98.810,28
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultados por concesiones revertidas (-)	-183.722,67	-183.722,67
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	68.713,55	46.859,64
3. Cambios en el capital corriente	129.885,33	-239.659,96
a) Existencias (+/-)	-2.887,14	2.568,46
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-603.444,50	340.582,89
c) Otros activos corrientes (+/-)	-12.627,94	9.749,76
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	810.649,55	-507.926,40
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	-52.804,64	-77.134,67
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	-9.000,00	-7.500,00
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	-223.815,33	-1.464.942,37
a) Pagos de intereses (-)	-26,27	-
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	73.142,30	216.533,00
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-882.449,01	-1.735.991,22
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios	524.825,79	40.335,18
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	60.691,86	14.180,67
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	9.150.368,15	988.863,20
6. Pagos por inversiones (-)	-1.103.261,85	-8.161.136,80
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-11.241,82	-8.128,30
c) Inmovilizado material	-877.662,10	-8.137.157,50
d) Inversiones inmobiliarias	-214.357,93	-15.851,00
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	10.253.630,00	9.150.000,00
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	3.630,00	-
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	10.250.000,00	9.150.000,00
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	1.308.478,62	1.157.149,03
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	1.308.478,62	1.157.149,03
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	1.308.478,62	1.157.149,03
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-	-
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (-)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	14.844.284,50	4.738.704,42
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	7.264.126,19	2.525.421,77
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	22.108.410,69	7.264.126,19



0 1 2 3 4 5 6 7

**características técnicas
del puerto**

**technical characteristic
of the port**

2.1 Condiciones generales / General conditions

2.1.1 Situación / Location

Longitud: 8° 42' O (Greenwich) / Longitude: 8° 42' W (Greenwich)
 Latitud: 42° 24' N / Latitude: 42° 24' N

2.1.2 Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante: O. y S.O. / Prevailing: W. and S.W.
 Dominante: E. / Strongest: E.

2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm risk figures

Largo: 5.550 m. / Fetch: 5.550 m.
 Máxima altura de ola (2h = Hs): 1,15 m. / 2 h maximum wave: 1,15 m.
 Máxima longitud de ola (2L): 33,80 m. / 2 L maximum wave: 33,80 m.
 Ola significativa / :

2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de mareas: 4,00 m. / Maximum tidal range: 4,00 m.
 Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto: 0,00 m. / Height of LLW referred to port zero: 0,00 m.
 Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del puerto: +4,00 m. / Height of HHW referred to port zero: +4,00 m.

2.1.5 Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1 Canal de Entrada / Entrance channel

No hay / No channel

2.1.5.2 Boca de Entrada / Entrance Mouth

Orientación: S.O. / Direction: S.W.
 Ancho: 5.500 m. / Width: 5.500 m.
 Calado en B.M.V.E.: 60 m. / Depth in SLTL (spring lower tide level): 60 m.
 Máxima corriente controlada: 2 nudos / Maximum recorded current: 2 knots.

2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida Tug assistance in ship approaching

Buques entrantes y salientes no precisan remolcador / Incoming and outgoing vessels not requiring tugs.

2.1 Condiciones generales / General conditions

2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último quinquenio / Largest vessel handled in the last five year

	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	SANTA ROSANNA	–	CAP BEAUFORT	–
Nacionalidad / Registration	Libería	–	Liberia	–
G.T. / G.R.T.	45.803	–	26.833	–
T.P.M. / D.W.T.	0	–	0	–
Eslora m. / Length m.	281	–	210,07	–
Calado m. / Draught m.	12,50	–	16,70	–
Tipo / Type of ship	Portacontenedores	–	Portacontenedores	–
Calado m. / Maximun draught at entry or departure	12,50	–	16,70	–

2.1.6 Superficies de flotación (Ha) / Water areas

2.1.6.1 Zona I / Zone I

Situación	Antepuerto	Dársenas / Basins			Total hectáreas
		Comerciales	Pesqueras	Resto	
Location	Outer harbour	Commercial	Fishing	Other uses	Total hectares
Puerto de Marín	251	40,53	8,47		300,00
Total	251	40,53	8,47		300,00

2.1.6.2 Zona II / Zone II

Situación	Accesos	Fondeadero	Resto	Total hectáreas
Location	Approaches	Anchorage	Other uses	Total hectares
Puerto de Marín	*	700,00	8.873,00	9.573,00
Total	*	700,00	8.873,00	9.573,00

* Existe dispositivo de separación de tráfico marítimo en la Ría de Pontevedra, publicado por el Instituto Hidrográfico de La Marina, en aviso a navegantes (18 enero 2104) y procedimiento de entrada/salida (15 marzo 2014).

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársena / Classification by basins

Nombres <i>Names</i>	Longitud (m) <i>Length (m)</i>	Calado <i>Depth (m)</i>	Ancho (m) <i>Width (m)</i>	Empleos <i>Uses</i>
Del servicio				
Dársenas comerciales				
Muelle Ceferino Nogueira	195	5,5 / 7,0	40	Mercancía general / General cargo
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 0	107	2,0 / 3,0	13	Reparación / Repairs
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 1	180	9,0	38	Mercancía general / General cargo
Muelle de Manuel Leirós Nº 1	125	9,0	40	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general <i>Bulk solid requiring special instalation, General Cargo</i>
Muelle de Manuel Leirós Nº 2	272	12,0	40	Graneles sólidos, mercancía general / Dry bulks, General Cargo
Muelle Comercial Sur, Atraque nº 1	152	9,0	22	Mercancía general y avituallamiento de gas-oil <i>General cargo and diesel bunkering</i>
Muelle Comercial Sur, Atraque nº 2	77	11,0	22	Mercancía general / General cargo
Muelle Transversal Manuel Leirós	150	9,0	30	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general <i>Bulk solid requiring special instalation, General Cargo</i>
Muelle Adolfo Reboledo, Atraque nº 1	250	12,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Adolfo Reboledo, Atraque nº 2	240	14,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Adolfo Reboledo, Atraque nº 3	34	8,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Este de Expansión	122	9,0	40	Mercancía general / General Cargo
Muelle Comercial Oeste	313	15,0	40	Mercancía general / General cargo
Longitud total / Total length	2.217			
Dársenas pesqueras				
Muelle Pesquero Norte	75	6,5	32	Pesca y avituallamiento de gas-oil / Fishing and diesel bunkering
Muelle Pesquero Norte	305	6,5	32	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Este	20	6,5	12	Pesca y avituallamiento de gas-oil / Fishing and diesel bunkering
Muelle Pesquero Este	74	5,5	12	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Este	66	4,0	12	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Sur	59	4,0	12	Avituallamiento hielo / Ice supplies
Muelle Pesquero Sur	280	4,0	15	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Sur	95	3,5	10	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones	600	2,5/6,0	15	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Oeste	120	5,0	17	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Norte	65	6,0	17	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Este	83	6,0	17	Reparación / Repairs
Muelle oeste de bajura	29	2,0	10	Pesca / Fishing
Muelle este de bajura	53	1,0	10	Pesca / Fishing
Muelle sur de bajura	84	1,0	10	Pesca / Fishing
Muelle norte de bajura	52	1,0	10	Pesca / Fishing
Rampa M. oeste de bajura	46	2,0	4	Pesca / Fishing
Rampa dársena embarcaciones Placeres	40	2,0	5	Pesca y embarcaciones menores
Pantalanes flotantes	348	5,0	2,0	Náutico - deportivo
Pantalán de Pasajeros de Ría	24	5,0	2,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Pantalanes flotantes (dársena de bajura)	162	1,0	2,0	Pesca y embarcaciones menores / Fishing and recreational vessels
Longitud total / Total length	2.680			
Total dársenas / Total	4.897			
Isla de Ons				
Muelle Isla de Ons	20	3,5	14,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Muelle Isla de Ons	24	4,3	14,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Longitud total / Total length	44			
De particulares				
Muelle de Reparaciones (en concesión)	50	3,0	7,0	Reparación / Repairs
Muelle de armamento y pantalán	123	3,0	7,0	Reparación / Repairs
Muelle de Factoría Naval	70	3,0	15,0	Reparación / Repairs
Muelle de Astilleros de Placeres	85	2,0	10,0	Reparación / Repairs
Longitud total / Total length	328			
Total dársenas particulares	328			

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Empleos / Uses	Ml. con calado "C" / Ml. with "C" depth					Totales / Totals	C<4
Del servicio / Port Authority	C>=12	>12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
Muelles comerciales / Commercial quays							
Mercancía General Convencional / General Cargo	313	77	454	150	45	1.039	0
Contenedores / Containers	490	0	34	0	0	524	0
Rampas ro-ro / Ro-ro traffic						0	0
Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	272	0	0	0	0	272	0
Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks with special installation	0	0	275	0	0	275	0
Reparación y desguâce	0	0	0	0	0	0	107
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0	0	0	400	479	879	466
Armamento, reparación y desguaces/Shipbuilding repairs and shipbreaking	0	0	0	630	196	826	137
Varios / Others	0	0	0	0	396	396	20
Total del servicio / Total Port Authority						4.211	730
Total de Particulares / Private	0	0	0	0	50	50	278
TOTAL						4.261	1.008

2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito(m²) / Land areas (m²)

Muelle	Designación	Almacenes			Viales	Resto	Total
		Descubierto	Cubierto y abiertos	Cerrados			
		Open air	Open sheds	Closed sheds			
Quays	Use	m²	Superficie m²	Superficie P. Baja			
Sector Comercial de Marín	Nave Terminal Cubierta			3.519			
Sector Comercial de Marín	Almacén Pérez Torres Marítima S.L.			1.047			
Sector Comercial de Marín	Almacén Pérez Torres Marítima S.L.	300		3.127			
Sector Comercial de Marín	Ocupación Pérez Torres Marítima S.L.	39.008		3.537			
Sector Comercial de Marín	Almacén nº 7 Ceferino Nogueira	114	881	5.068			
Sector Comercial de Marín	Antigua Expl. de Ribera	7.973					
Total Sector Comercial de Marín		47.395	881	16.298	13.981	31.199	109.754
Total Sector de Reparaciones					14.202	89.165	103.367
Total Sector Pesquero					16.575	170.286	186.861
Sector Muelle Leirós	Almacén nº 10 y 11 Ceferino Nogueira		1.394	12.050			
Sector Muelle Leirós	Almacén nº 8 Ceferino Nogueira			2.550			
Sector Muelle Leirós	Almacén Cementos Cosmos, S.A.			1.125			
Sector Muelle Leirós	2 silos de 402 m² y 5.000 Tm. c/uno			804			
Sector Muelle Leirós	Almacén nº 9 Ceferino Nogueira			2.400			
Sector Muelle Leirós	Almacén nº 15 y 16 Galigrain, S.L.			6.000			
Sector Muelle Leirós	Almacén nº 17 Galigrain, S.L.			2.310			
Sector Muelle Leirós	Expl. contigua M. Leirós	7.370					
Sector Muelle Leirós	Expl. cont. M. transv. Leirós y PIF	2.106					
Sector Muelle Leirós	Expl. MCSur - MCOeste	2.300					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. entre vías FFCC	4.354					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 2	13.773					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 1	4.100					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Term. Cont. Pérez Torres	49.900					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. Cont. Term. P. Torres	18.000					
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Zona Muelle Este de Expansión	2.000					
Total Sector Comercial Leirós y muelle Adolfo Reboredo		103.903	1.394	27.239	71.181	101.368	305.085
Total Zona usos no Portuarios							47.379
TOTAL							752.446

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage rooms and ice factories

Situación	Propietario	Capacidad de almacenamiento (m³)	Observaciones
Situation	Owner	Storage capacity (m³)	Remarks
Pesquero	Safricope, S.A.	17.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Galfrio, S.A.	39.130	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Marfriomarín, S.A.	37.570	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Opromar	100	Conservación pesca congelada a -250°C. de 70 Tm/día
Pesquero	Pesquerías Marinenses, S.A.	24.000	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	PROTEA Productos del Mar, S.A.	37.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Comercial Sur	Davila Reefer Terminal, S.L.U	32.283	Almacenamiento de congelados a -250°C y almacenamiento de frutas a +20°C/+120°C
Pesquero	Frig. Rosa de los Vientos, S.L.	5.889	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Cabomar Congelados, S.A.	38.245	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Frioantartic, S.A.		
Pesquero	Galicia Processing Seafood, S.A.		Sala de elaborados

2.2.4 Estaciones Marítimas / Passengers terminals

Ninguno / None

2.2.5 Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de Instalación / Type of installation	Situación / Location	Superficie ocupada en planta (m²)
Lonjas / Fish warehouse		
Lonja altura	Puerto Pesquero M. Sur	4.575
Lonja bajura	Puerto Pesquero M. Sur	445
Preparación y envase de pescado / Fish handling and packing		
Pabellón 1 (28 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	2.212
Pabellón 2 (25 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	1.935
Dtos. transportistas (2 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	248
Naves para industrias de pesca / Fishing industry factories		
24 Almacenes armadores	Puerto Pesquero M. Norte	2.014
10 Casetas pescadores bajura	Puerto Pesquero darsena bajura	145
8 Casetas pescadores	Darsena Embarcaciones menores	136
25 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	2.957
7 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	938
12 Dpto. armadores	Explanada Reparaciones	2.291
8 Dpto. operadores portuarios	Puerto Pesquero	2.400
1 Almacén reparación redes	Puerto Pesquero zona Este	2.100
1 Explanada reparación redes	Puerto Pesquero M. Este	4.870
Depósito de agua salada	Puerto Pesquero M. Norte	65

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

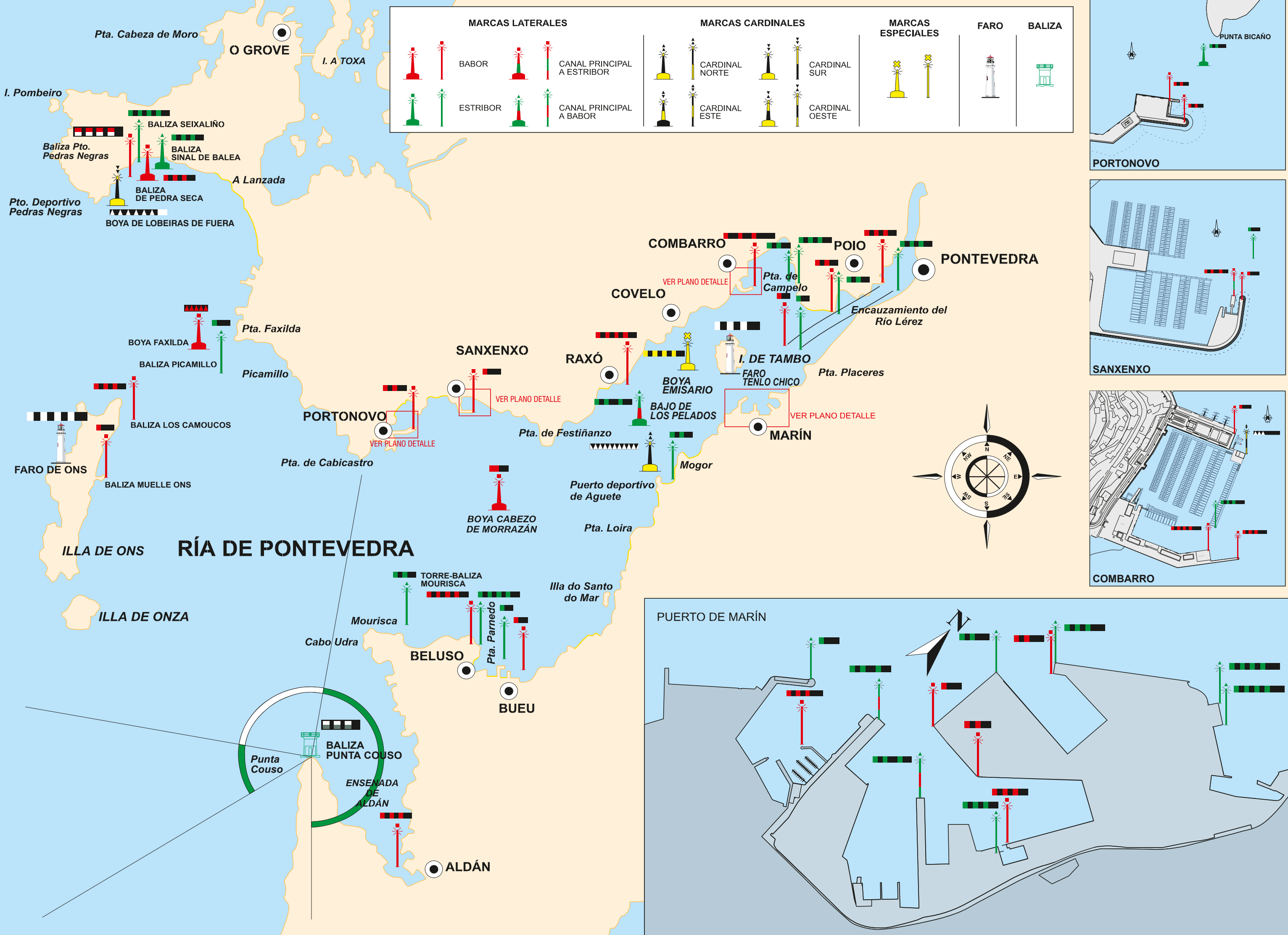
2.2.6 Edificaciones y otras instalaciones de uso público

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Marín			
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta entrada corriente	1 Planta de 35 m. ²
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso AP Guardia Civil	Caseta prefabricada de 33 m. ²
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Transformadores de 1.000 KVA.
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	1 Transformador de 250 KVA
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Transformadores de 630 KVA.
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Mantenimiento eléctrico y mecánico	4 Dptos. Planta baja y 2 Dptos. Planta alta
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Nave Escuela Taller / Club Remo	1 planta de 2.800 m. ²
Parque Cantodarea	Autoridad Portuaria	Sede Autoridad Portuaria	Edificio 4 Plantas de 750 m. ² en planta
Parque Cantodarea	Autoridad Portuaria	Uso público Ayto. de Marín	Edif. PB de 550 m. ² y pista deporte plt. superior
Dársena de Bajura	Autoridad Portuaria	Local en Sede Capitanía Marítima	2 Planta de 78 m. ² c/una
Dársena de Bajura	Marina Mercante	Sede Capitanía Marítima	Edificio plt. baja 291 m. ² y plt. alta 152 m. ²
Muelle Pesquero	Autoridad Portuaria	Oficinas/Salón de Sesiones/Cafetería	Edificio 2 Plantas de 645 m. ² c/una
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso	1 Planta de 45,5 m. ²
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta control Guardia Civil	1 Planta de 25 m. ²
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Vestuarios	1 planta de 101 m. ²
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Almacén	1 Planta de 260 m. ²
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Caseta de bombas de agua salada	2 Bombas de 60 CV.
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Edificio de Servicios	2 Plantas 378 m. ² c/una
Muelle Leirós 1	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Expl. adyacente M. Transv. M. Leirós	Autoridad Portuaria	P.I.F.	1 Planta de 648 m. ²
Acceso a Muelle Leirós	Autoridad Portuaria	Báscula	2 Básculas de 80 Tm.
Muelle Pesquero Sur	Autoridad Portuaria	Cofradía de pescadores	1 planta de 132 m. ²
Avenida de Orense	Autoridad Portuaria	Oficina en plt. baja	Edificio de 2 plantas de 40 m. ² cada una

2.2.7 Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación Item	Longitud Length	Características Characteristics
Dársena de embarcaciones menores (Zona Placeres)	35 m.	Dique con nucleo de pedraplén recubierto de escollera
Dársena de embarcaciones menores (Zona Paseo Marítimo de Marín)	105 m.	Dique con nucleo de pedraplén recubierto de escollera

2.2.8 Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and buoys



2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

2.2.9 Relación de faros y balizas / List of lighthouses and buoys

Nº en el libro de faros y señales de niebla	Nombre	Situación	Descripción		Color	Características	Alcance (millas)
			Tipo	Marca			
04520	Pico más alto	Isla de Ons	Faro		Blanca	FL(4).24s	27
04530	Extremo del muelle	Isla de Ons	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.4s	3
04533	Bajo de Pedra Seca	Pedras Negras	Boya	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	5
04535	Bajo Sinal de Balea	Pedras Negras	Boya	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	5
04538	Extremo del dique de abrigo	Pedras Negras	Baliza	Lateral de babor	Rojo/Blanco	FL.R.(4)WR 11s	3
04537	Bocana de entrada: bajo Seixaliño	Pedras Negras	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04532	Lobeiras de Fuera	Pedras Negras	Boya	Cardinal Sur	Blanco	Q(6)+LFI B.15s	3
04540	Torre-baliza de Los Camoucos	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	10
04550	Boya de Faxilda	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral de babor	Rojo	QR 1s	7
4560	Torre-baliza de Picamillo	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	10
04570	Extremo del dique-muelle	Portonovo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	5
04575	Punta Bicaño	Portonovo	Boya	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04571	Angulo E. explanada del dique de abrigo	Portonovo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04600	Dique-muelle	Sanxenxo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.5s	5
04605	Baliza en el agua (islote Corbeiro)	Sanxenxo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	3
04606	Extremo N. pantalán pasaje	Sanxenxo	Baliza	Lateral modificada, canal principal a estribor	Rojo	FL(2+1)R.12s	1
04580	Boya Cabezo de Morrazán	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral de babor	Roja	Iso R.5s	5
04625	Extremo del dique-muelle	Raxó	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(4)R.11s	5
04704	Muelle Sur - extremo dique de abrigo	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(3)R.9s	5
04704,1	Ángulo NE. Rampa descarga	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(4)R.11s	1
04704,5	Extremo dique flotante	Combarro	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	3
04704,9	Ángulo exterior de capitanía	Combarro	Baliza	Cardinal Este	Blanco	Q(3)W.10s	3
04705	Extremo muelle Norte	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL.R.5s	1
04703	Ángulo Oeste dique-muelle	Campelo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04703,1	Esquina Norte de la rampa	Campelo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04630	Punta de Tenlo Chico	Isla de Tambo	Faro		Blanca	FL(3).8s	11
04635	Boya emisario submarino	Ría de Pontevedra	Boya	Marca especial	Amarilla	FL(4) Y.11s	3
04670	Dique Norte extremo	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL.R.5s	5
04700	Dique Sur extremo Oeste	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	3
04680	Dique Norte Pta. Lourido	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(2)R.7s	3
04701	Dique Sur frente señal nº04680	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Verde	FL(2)G.7s	3
04690	Dique Norte - Pta.Salinas	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(3)R.9s	1
04702	Dique Sur extremo este (E)	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04640	Dique Oeste - extremo - Escuela Naval	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	5
04651	Dique de abrigo - extremo- dársena de embarcaciones menores	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.10s	1
04650	Muelle Comercial - extremo	Puerto de Marín	Baliza	Lateral modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	3
4655	Muelle Comercial Sur - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.2s	5
04660	Muelle Comercial Sur - ángulo Este	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04659	Muelle de reparaciones - extremo	Puerto de Marín	Baliza	Lateral modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	1
04652	Muelle Manuel Leirós - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	5
04665	Muelle A. Reboredo - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	3
04666	Muelle A. Reboredo - extremo Este	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04668	Ángulo Oeste Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04668,1	Ángulo Este. Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04661,1	Bocana Barreras antioleaje babor	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)G.9s	1
04661	Dársena de Bajura. Barreras antioleaje estribor	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04627	Prolongación extremo N. Dique de abrigo, a 200 m de su extremo	Puerto de Agüete	Boya	Cardinal Norte	Blanca	Q.W.0,5s	3
04628	Dique Flotante extremo E	Puerto de Agüete	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04626	Boya bajo Los Pelados	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral estribor modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	5
04620	Extremo Dique Norte	Puerto de Bueu	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	5
04610	Extremo Dique - Muelle Este	Puerto de Bueu	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.5s	3
04607	Extremo S. dique de abrigo	Puerto de Beluso	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	5
04608	Extremo del nuevo pantalán prolongación del contradique	Puerto de Beluso	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(4)R.11s	3
04590	Torre-baliza de Mourisca	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	5
04720	Extremo dique - muelle	Puerto de Aldán	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	5
04710	Punta Couso	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Luz de sectores	Blanco/verde	FL(3)WG.10,5s 10B/8V	

2.4 Instalaciones para buques

2.4.1 Diques / Dry

2.4.1.1 Diques secos / Dry docks

Situación	Propietario	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>			
M. Reparaciones	Factoría Naval de Marín, S.A.	1	150,00	3,00

2.4.1.2 Diques flotantes / Floating docks

Ninguno / None

2.4.2 Varaderos / Slipways

Ninguno / None

2.4.3 Astilleros / Shipyards

Situación	Propietario	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>			
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	1	184,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	2	130,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	1	197,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	2	222,00	3,00
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	2	168,00	6,50
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	1	185,00	6,50
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	1	180,00	5,00



2.4 Instalaciones para buques

2.4.4 Instalaciones para suministro a buques / Vessel installations

Clase de suministro	Situación	N.º de tomas	Capacidad horaria de cada toma	Capacidad horaria del muelle	Suministrador
Type of supply	Situation	N.º of points	Capacity of each point	Capacity of quay p/hour	Supplier
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	40 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	45 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Este	1	35 Tm/h	35 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	2	50 Tm/h	100 Tm/h	Cepsa
Agua potable	Muelle Ceferino Nogueira	4	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Nuevo Muelle Comercial Marín	13	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Pantalanés dársena embarcaciones menores	6	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Reparaciones	22	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle de Reparaciones Nº 2	8	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Sur	17	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Bajura	4	20 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Sur de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Oeste de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Este	5	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Norte	12	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Comercial Sur	9	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós Nº 1	5	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós Nº 2	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 1	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 2	14	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Transversal Manuel Leirós	7	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Expansión	7	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Pesquero Sur	19	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Este de Bajura	3	20 Tm/h	60 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Sur de Bajura	6	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Hielo	Muelle Pesquero Sur	2	20 Tm/h	40 Tm/h	Opromar
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Ceferino Nogueira	1	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Nuevo Muelle Comercial de Marín	8	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones	19	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones Nº 2	9	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Sur	12	5 Kw	25 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Norte	14	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Comercial Sur	4	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós Nº 1	5	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós Nº 2	11	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria

2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.1 Grúas / Cranes

2.5.1.1 Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Alcance (m)	Altura sobre BMVE (m) normales Tm/h	Rendimiento en condiciones	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>		<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
Muelles Autoridad Portuaria / Port quays										
Muelle Ceferino Nogueira.	Ceferino Nogueira	1	Puente	Demag	Eléctrica trifásica 380-220 V.	40		20	400	2002
Nuevo muelle Comercial de Marín Atraca N.º 1	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	30		27	90	1982
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	35	35	200	1988
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	35	31	200	1991
Muelle Adolfo Reboredo	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Portacontenedores	E. Kocks	Eléctrica trifásica 380-220 V.	45	39	39	30 contenedores/h	1976
Muelle Adolfo Reboredo	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Portacontenedores	E. Kocks	Eléctrica trifásica 380-220 V.	42	39,12	39	30 contenedores/h	1972
Muelle Adolfo Reboredo	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Portacontenedores	OMG	Eléctrica trifásica 400-230 V.	45	41	39	30 contenedores/h	2012
Muelle de particulares / Private quays				Ninguno						

2.5.1.2 Grúas automóviles / Mobile cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales Tm/h	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Temar Marín, S.C.	1	TRUCK CRANE	KRUPP	Gas-oil	35	32	40	1996
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	HARBOUR MOBILE CRANE	GOTTWALD	Diesel/elec.	27/63	48	600/1000	2005
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	LIEBHERR	LHM-550		45		1500	2012

2.5.1.3 Número de grúas. Resumen / Summary

Tipo	Del servicio	De particulares	Total
<i>Type</i>	<i>Port Authority</i>	<i>Private</i>	<i>Total</i>
Portacontenedores	0	3	3
De pórtico / Gantry cranes			
Hasta 6 Tm.	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm.	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm.	0	0	0
Mayor de 16 Tm.	0	3	3
Total pórtico / Total Gantry cranes	0	3	3
Automóviles / Mobile	0	3	3
Otras grúas / Other cranes	0	1	1
Total	0	10	10

2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.2 Instalaciones especiales / Special facilities

Situación	Propietario	Año de Construcción	Características
Muelle transversal	Cementos Cosmos, S.A.	—	Tuberías / Almacén-Cemento-Silo
Dársena Pesquera	Repsol	—	Tubería / Depósito Gas-oil
Dársena Pesquera	Cepsa	—	Tubería / Depósito Gas-oil

2.5.3 Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

Propietario	Clase de material	N.º	Energía que emplea	Tonelaje de arrastre. Capacidad de carga (Tm)	Ancho de vía	Año de construcción
Owner	Type of equipment	N.º	Power used			
Ceferino Nogueira, S.A.	Locotractor	1	G.O	10,2	1.448	2004

2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte

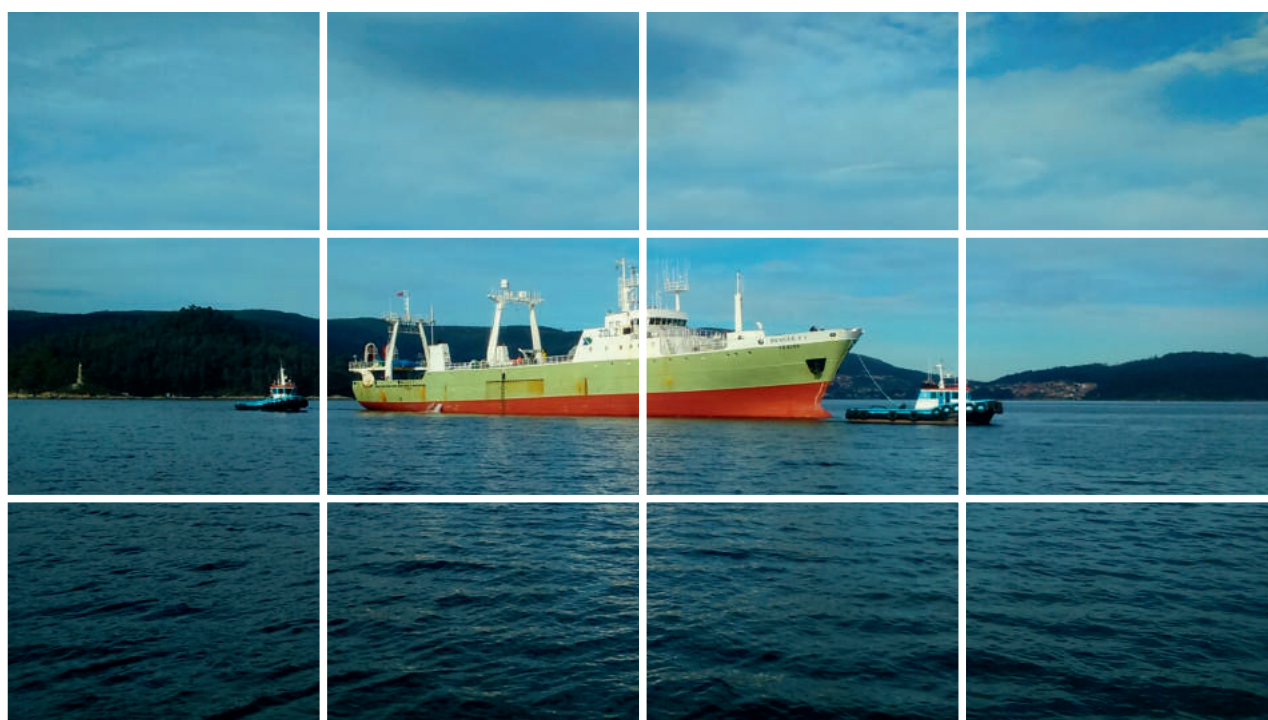
Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material	Propietario	N.º	Energía que emplea	Características
Type of equipment	Owner	N.º	Power used	Characteristics
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Butano	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	8	Eléctricas	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Eléctricas	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Butano	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	25	Eléctricas	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Gas-oil	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Eléctrica	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Eléctrica	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	7 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	10 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	32 Tm.
Máquina descarga por succión	Particulares	1	Gas-oil	200 Tm./h.
Palas cargadoras	Particulares	2	Gas-oil	3 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	2	Gas-oil	14 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16,5 Tm.
Reach Stacker	Particulares	2	Gas-oil	41 Tm.
Reach Stacker	Particulares	6	Gas-oil	45 Tm.
Remolques	Autoridad Portuaria	1	—	3 Tm.
Remolques	Particulares	2	—	10.500 Tm.
Remolques	Particulares	18	—	23.425 Tm.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	2 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	3 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	25 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	100 C.V.
Cucharas automáticas	Particulares	5	—	2.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	—	2.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	4	—	3.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	—	12.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	3	—	33.000 Lts.
Tolvas	Particulares	2	—	10 Tm.
Tolvas	Particulares	4	—	15 Tm.
Tolvas	Particulares	2	Eléctrica	80 Tm.
Tolvas ecológicas	Particulares	1	Eléctrica	80 Tm.
Básculas	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	60 Tm.
Básculas	Particulares	1	Eléctrica	60 Tm.
Báscula ferrocarril	Particulares	1	Eléctrica	100 Tm.

2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.5 Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

Clase de material	Propietario	N.º	Energía que emplea	Características
Type of equipment	Owner	N.º	Power used	Characteristics
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	0,75 CV
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	1,50 CV
Compresor	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	7 CV Pres. máx. 8 kg/cm²
Bombas contra incendios	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	13 CV
Hidrolimpiador	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	15 l/m. 7,5 CV
Grupo electrógeno	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	8 KVA
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria		350 m. e tramos de 25 m. conexión ASTM	
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria		350 m. sobre carretel en tramos de 50 m. conexión ASTM	
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1	SKIMMER de discos oleofílico capacidad absorción 10 m³/h.	
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1	SKIMMER de discos oleofílico capacidad absorción 30 m³/h.	
Depósitos portátiles para contener hidrocarburos	Autoridad Portuaria		1 ud. de 7 m³. 10 ud. de 1 m³.	
Otro material absorbente	Autoridad Portuaria		100 m. barrera absorbente. 100 paños absorbentes y 1 kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos	
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	10 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	6	Eléctrica	25 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	7,7 kw
Grupo electrógeno (portátil)	Amare Marín, S.L.	1	Gas-oil	80 kw
Barrera anticontaminación	Amare Marín, S.L.	2	—	2 tramos de 30 m. c/u
Bomba	Amare Marín, S.L.	2	Gas-oil	12 CV
Otro material absorbente	Amare Marín, S.L.	4	kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos	
Compresor	S.S. Cantodarea	4	Gas-oil	de 40 CV a 300 CV
Barredora-Aspiradora	Valoriza	1	Gas-oil	Carga útil 1.600 kg. 3 cepillos
Baldeadora	Valoriza	1	Gas-oil	10.000 litros / 298 CV
Hidrolimpiador	Valoriza	1	Gasolina	930 l/h. 13 CV
Fregadora	Valoriza	1	Eléctrica	Cepillos cilíndricos



2.6 Material flotante / Floating equipment

2.6.1 Dragas / Dredgers

Ninguna / None

2.6.2 Remolcadores / Tug boats

Nombre	Propietario	Energía que emplea	Potencia (HP)	Eslora (m)	Manga (m)	Puntal (m)	Año de construc.
Name	Owner	Power used	Force (HP)	Length (m)	Beam (m)	Draught (m)	Year built
Gaviota	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	840	16,60	6,50	2,50	1989
Puerto de Marín	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	2x2.040	29,50	9,00	4,60	2005
Faro de Tambo	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x2.040	27,40	9,00	4,60	2007
Josita C	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x365	16,00	5,50	2,80	2010

2.6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges

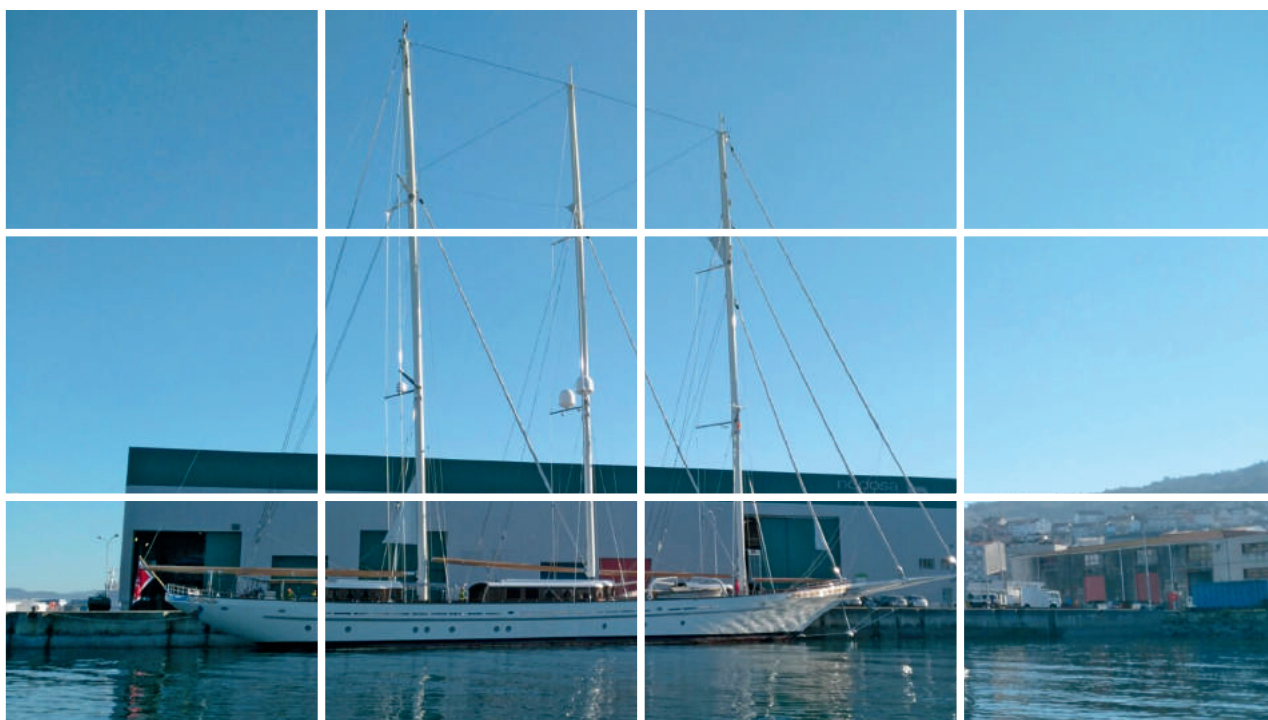
Ninguna / None

2.6.4 Grúas flotantes / Floating cranes

Ninguna / None

2.6.5 Otros medios auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment

Nombre	Propietario	Tipo	Características	Año de construcción
Name	Owner	Type	Characteristics	Year built
Faros	Autoridad Portuaria	Rodman 1.120	Motor de gas-oil de 2x260 CV. Eslora: 11,20 m. Manga: 3,54 m.	2004
Dekade-Tres	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	210 H.P. Eslora 14,20 m. Manga 3,45 m. Servicio de amarre	1982
Ensenada	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	339 H.P. Eslora 13,146 m. Manga 3,70 m. Servicio de amarre	1982



2.7 Accesos terrestre y comunicaciones / *Internal communications and land approaches*

2.7.1 Accesos terrestres y comunicaciones interiores / *Land approaches and inner communications*

Accesos terrestre por carretera / *By road*

El puerto está comunicado con cualquier capital de Galicia, de la Península Ibérica o de Europa, a través de una red de autopistas y autovías.

El puerto está unido con la zona sur de Pontevedra a través de una autovía de circunvalación. Para mejorar la conexión del vial portuario con la autovía se dispone de un enlace a la altura de la entrada principal nordeste. Dicho enlace permite la no interferencia entre los tráficos locales y portuarios, agilizando las incorporaciones tanto al puerto como a la autovía.

A partir del nudo sur de Pontevedra se conecta con:

- La autovía de circunvalación sur de Pontevedra, que conecta con la autopista A-9, con el casco urbano de Pontevedra y su estación de ferrocarril y con la N-550. Desde aquí se tiene un fácil acceso a Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña y Lugo.
- La autovía de circunvalación oeste de Pontevedra, que discurre paralela al río Lérez. Desde aquí se tiene un acceso fácil a Orense, a través de la conexión con la N-541.

The Port is well connected to any other major city in Galicia, the Iberian peninsula or Europe by a network of main roads and motorways.

The Port is connected to southern Pontevedra by means of a dual-carriageway ring-road. A slip road has been opened to improve access from this dual-carriageway to the Port by way of the north-east Gate, thereby avoiding any interference with local traffic and enabling speedier arrivals and departures from the Port.

The southern Pontevedra junction connects with:

- *The south Pontevedra dual-carriageway by-pass, which then connects with the A-9 motorway, Pontevedra town and its railway station, and with the N-550 main road, thus affording rapid access to Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña and Lugo;*
- *The western Pontevedra by-pass, which runs parallel to the river Lerez and which leads easily to the main N-541 road to Orense.*

Comunicaciones interiores por carreteras / *Roads*

El vial principal del puerto discurre paralelo a su cerramiento entre las dos entradas principales. La primera entrada principal se encuentra en el extremo nordeste del puerto, que es la entrada próxima a Pontevedra. La segunda entrada principal se encuentra en el extremo suroeste siendo la más próxima al centro de Marín.

Desde el vial principal se accede a cualquier punto del puerto a través de las conexiones con los viales interiores.

El firme de la mayoría de los viales es de aglomerado asfáltico con excepción de los viales del muelle de Marín y del Muelle Pesquero Este, que disponen de pavimento de adoquín.

The main inner port road runs parallel to the outer fencing from one entry gate to the other. The first main gate is situated at the north-east end of the Port, i.e. nearest the town of Pontevedra. The second main gate is at the south west end nearest the town of Marín.

Slip roads from the main inner road lead to all areas of the Port.

Most roads inside the Port have an asphalt surface, except for the slip roads to the Marín wharf and the Eastern Fishing Dock, which are cobbled.

Accesos terrestre por ferrocarril / *By railway*

Se dispone de conexión ferroviaria directa con la Estación de ADIF de Pontevedra.

The Port is connected directly to the ADIF railway station in Pontevedra

Comunicaciones interiores por ferrocarril / *Railways*

La red ferroviaria interior del Puerto dispone de 7.040 m. de vías en las que se posibilitan zonas de maniobras de composición ferroviarias y carga y descarga de mercancías, tanto en primera línea de muelles como en las proximidades de las instalaciones de almacenamiento.

The inner Port railway network consists of 7.04 kilometres of track, including train shunting areas and goods loading and discharge zones, both alongside ships at the quay and near wharf storage sheds.

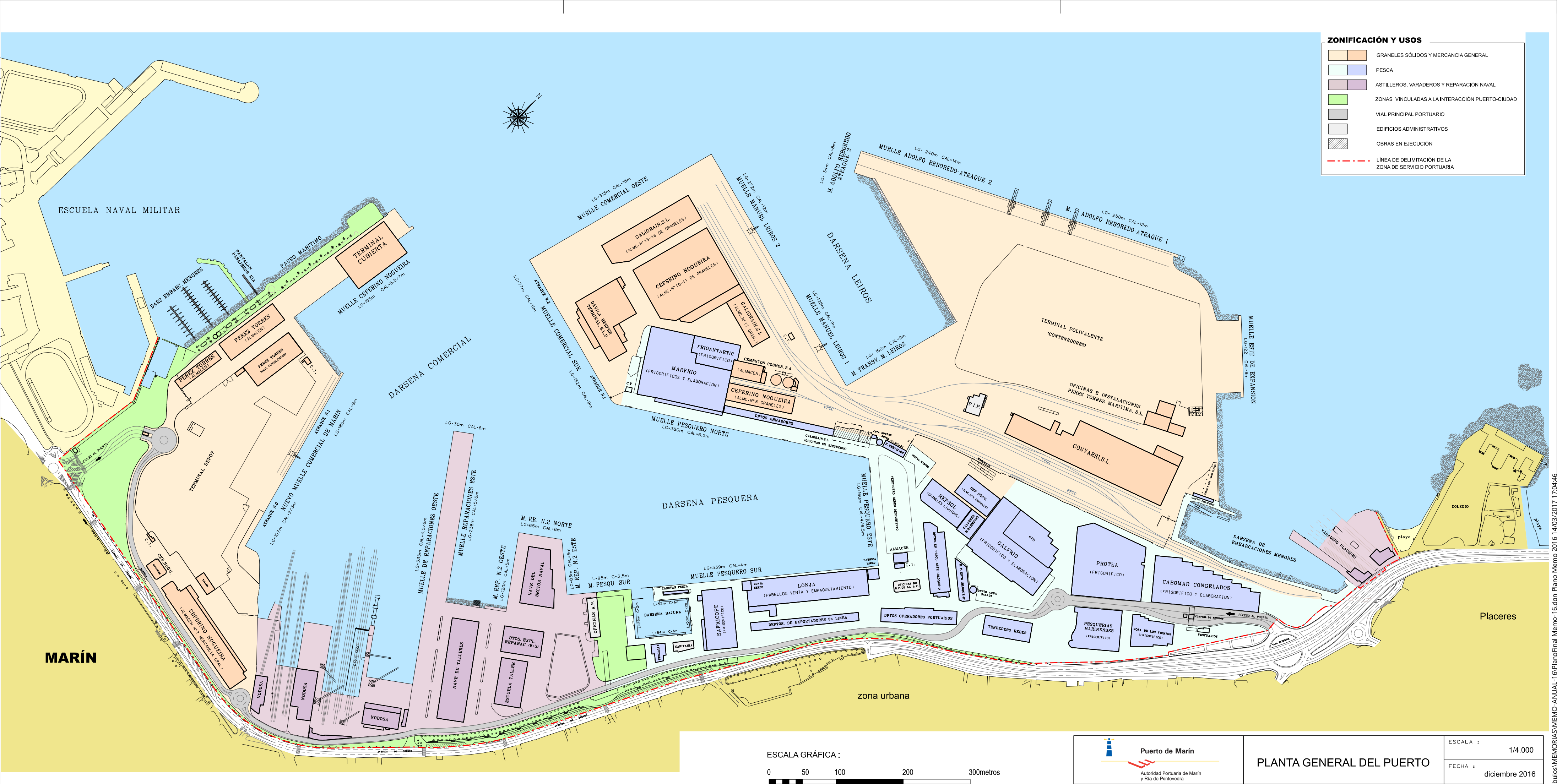
2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / *Brief description of facilities for specific traffic*

Existen conducciones para el avituallamiento a buque de estos productos petrolíferos, así como tres bocas de carga de cemento a granel en el muelle transversal.

Pipelines exist for off-loading oil-based products and for vessel bunkering, cement loading hoppers on the side quay.

- Autopistas
- Autovías
- Carretera Nacional
- Líneas de Ferrocarril
- Aeropuertos





ZONIFICACIÓN Y USOS

- GRANELES SÓLIDOS Y MERCANCIA GENERAL
- PESCA
- ASTILLEROS, VARADEROS Y REPARACIÓN NAVAL
- ZONAS VINCULADAS A LA INTERACCIÓN PUERTO-CIUDAD
- VIAL PRINCIPAL PORTUARIO
- EDIFICIOS ADMINISTRATIVOS
- OBRAS EN EJECUCIÓN
- LÍNEA DE DELIMITACIÓN DE LA ZONA DE SERVICIO PORTUARIA

ESCALA GRÁFICA :

0 50 100 200 300metros



PLANTA GENERAL DEL PUERTO

ESCALA : 1/4.000
FECHA : diciembre 2016



Instalaciones Portuarias / Harbour Installations

Muelles / Docks

- 1 Muelle Ceferino Nogueira
- 2 Nuevo Muelle Comercial de Marín
- 3 Muelle Reparaciones
- 4 Muelle de Reparaciones nº 2
- 5 Muelle Pesquero Sur
- 6 Muelle Pesquero Este
- 7 Muelle Pesquero Norte
- 8 Muelle Comercial Sur / Terminal de fruta
- 9 Muelle Manuel Leirós nº 2
- 10 Muelle Manuel Leirós nº 1
- 11 Muelle Transversal Leirós
- 12 Muelle Adolfo Reboredo nº 3
- 13 Muelle Adolfo Reboredo nº 2
- 14 Muelle Adolfo Reboredo nº 1
- 15 Muelle Este
- 16 Muelle Comercial Oeste

- 1 Terminal Cubierta / All weather Terminal
- 2 Zona de Almacenamiento
- 3 Pérez Torres Marítima, S.L. (Almacenes)
- 4 Ceferino Nogueira, S.A. (Almacén)
- 5 Desguaces Navales e Industrial Ángel Pérez, S.L.
- 6 Nodosa, S.L.
- 7 Talleres de reparación
- 8 Centro de Formación A Aixola
- 9 Sede Autoridad Portuaria
- 10 Pesgalia, S.L.
- 11 Frigorífico Safricope, S.A.
- 12 Lonja y Departamentos de Exportadores
- 13 Opromar
- 14 Departamentos de Operadores Portuarios
- 15 Frigorífico Pesquerías Marinenses, S.A. (Pesmar)
- 16 Frigorífico Rosa de los Vientos, S.L.
- 17 Astilleros Placeres, S.L.
- 18 Cabomar Congelados, S.L.
- 19 Frigorífico Protea Productos del Mar, S.A.

- 20 Seafood, S.A. (GPS)
- 21 Frigorífico Galfrío, S.A.
- 22 Ceferino Nogueira, S.A. (Almacén de Cereales)
- 23 Repsol (Tanques)
- 24 Gonvauto Galicia, S.A.
- 25 Puesto de Inspección Fronterizo (PIF)
- 26 Terminal Polivalente de Contenedores
- 27 Cementos Cosmos, S.A.
- 28 Frigorífico Marfrío, S.A.
- 29 Frio Antartic, S.A.
- 30 Cepsa
- 31 Marítima Davila, S.A.
- 32 Departamento de Armadores
- 33 Básculas
- 34 Puntos de suministro de combustible

Teléfonos de interés / Interesting Telephones

M	Servicio MARPOL (Limpoil) / MARPOL Services	34 981 107 904
M	Servicio MARPOL (Codisoil) / MARPOL Services	34 986 884 609
DM	Distrito Marítimo / Maritime Districte (Harbour Master Office)	34 986 881 176
	Guardia Civil del Mar (servicio 24 h)	062
	Aduana (Servicio de Resguardo) / Customs	34 986 891 716

AP Autoridad Portuaria / Port Authority

	Control de Seguridad 24 h. / Security Control 24 h.	34 986 891 010
	Oficina de la Autoridad Portuaria / Port Authority Office	34 986 855 200
OP	Oficina de Operaciones Portuarias / Port Operations Office	34 986 838 043
	Policía Portuaria (24 h.)	34 986 882 306
	Servicio Atención al Cliente (SAC) / Customer Service Department (CSD)	34 986 839 556

Servicios Portuarios / Port Services

	Estibadores SAGEP (Sestimar) / Stevedors	34 986 838 003
	Remolcadores y Amarradores (VHF Ch12) / Tugs and Mooring Gang	609 875 999 / 34 986 890 071
	Corporación de Prácticos (VHF Ch12) / Pilot Station	608 881 730
DA	Duchas y Aseos / Showers and Toilets	

Empresas Consignatarias / Shipping Agents

	Agencia Marítima Davimar, S.A.	34 986 441 787
	Agunsa Europa, S.A.	34 886 442 512
	Bergé Marítima, S.A.	34 986 228 358
A	Ceferino Nogueira, S.A.	34 986 880 600
	Joaquín Davila y Cía, S.A.	34 986 227 700
	Marítima de Galicia, S.L.U.	34 986 228 884
B	Pérez Torres Marítima, S.L.	34 986 838 057
	Suflenorsa Consignaciones, S.L.	34 986 224 656
	KALEIDO, Ideas & Logistics	34 986 447 475



0 1 2 3 4 5 6 7

**obras y actividades
autorizadas a particulares**
**works or activities authorized
to private companies**

3.1 Authorized before beginning 2016 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
1	Astillero Varadero (Marín)	27/02/1928	Nodosa, S.L.	10.990,54 €
2	Instalación de recepción, almacenamiento y suministro de combustibles (Marín)	01/03/1984	Repsol C. de Prod. Pet. S.A.	36.305,26 €
3	Almacén de cereales y varios	12/08/1993	Ceferino Nogueira, S.A.	194.042,59 €
4	Prolongación del colector de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	17/12/1993	Ayuntamiento de Marín	1.469,36 €
5	Instalación del colector general de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	10/02/1994	Ayuntamiento de Pontevedra	2.555,24 €
6	Gestión del Servicio de Remolque en el Puerto de Marín	02/11/1994	Amare Marín, S.L.	2.965,69 €
7	Servicio Portuario de amarre y desamarre en el Puerto de Marín	07/03/1995	Amare Marín, S.L.	1.463,40 €
8	Construcción y reparación de embarcaciones tipo pesquero "Los Placeres" (Pontevedra)	05/10/1995	Astilleros de Placeres, S.L.	15.743,53 €
9	Taller y almacén	06/10/1997	Ceferino Nogueira, S.A.	37.785,44 €
10	Rampa varadero y muelle de armamento para embarcaciones menores	02/12/1997	Nodosa, S.L.	16.108,56 €
11	Dptº Armadores nº1 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Pesquera Amanecer, S.L.	748,04 €
12	Dptº Armadores nº 2 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Pesquerías Mar Loren, S.L.	802,82 €
13	Dptº Armadores nº 3 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Pesquerías Chamo, S.L.	802,82 €
14	Dptº Armadores nº 4 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Cooperativa del Mar San Miguel	802,82 €
15	Dptº Armadores nº 5 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Loureiro, S.A.	802,82 €
16	Dptº Armadores nº 6 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	Pesqueras Pardavila, S.A.	802,82 €
17	Dptº Armadores nº 7 Opromar (Edificio Uno)	01/01/1999	José Loira Iglesias	1.341,84 €
18	Dptº Armadores nº 1 Opromar (Edificio Dos)	25/05/1999	Sdad. Servicios Cantodarea	1.132,62 €
19	Dptº Armadores nº 2 Opromar (Edificio Dos)	01/01/1999	Pesqueras de Bon, S.L.	1.145,82 €
20	Dptº Armadores nº 5 Opromar (Edificio Dos)	01/01/1999	Pesquera Derime, s.l.	1.145,82 €
21	Dptº Armadores nº 7 Opromar (Edificio Dos)	01/01/1999	Pesquera Gonzamar, S.L.	1.769,94 €
22	Dptº Armadores nº 8 Opromar (Edificio Dos)	01/01/1999	Pesquerías Gonzacove, S.L.	1.769,94 €
23	Instalaciones para almacenamiento de mercancía general y complementarias a la terminal polivalente	06/05/1999	Perez Torres Marítima, S.L.	104.448,75 €
24	Nave industrial dedicada a empaque y distribución de pescado fresco	10/05/1999	Pesgalia, S.L.	4.387,70 €
25	Ampliación de factoría frigorífica.	03/06/1999	Galfrio, S.A.	57.309,04 €
26	Dptº Armadores nº 2 OPROMAR	14/07/2000	Pesquera Seanmar, S.L.	975,58 €
27	Dptº Armadores nº 3 OPROMAR	14/07/2000	Pesca Bueu, S.L.	975,58 €
28	Dptº Armadores nº 4 OPROMAR	14/07/2000	Pesqueras Gadimar, s.l.	975,58 €
29	Dptº Armadores nº 5 OPROMAR	14/07/2000	Congelados Cela, S.A.	975,58 €
30	Factoría Frigorífica	05/10/2000	Cabomar Congelados, S.A.	51.372,68 €
31	Terminal de mercancías	23/11/2000	Ceferino Nogueira, S.A.	348.092,74 €
32	Ampliación de factoría frigorífica	07/02/2001	Galicia Processing Seafood, S.A	19.643,76 €

3.1 Autorizadas antes de empezar 2016 y que están vigentes

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
33	Almacén de graneles y mercancía diversa	27/09/2001	Ceferino Nogueira, S.A.	86.977,21 €
34	Terminal polivalente	10/11/2001	Perez Torres Marítima, S.L.	343.465,46 €
35	Nave para almacenamiento y manipulación de mercancías	11/10/2002	Ceferino Nogueira, S.A.	28.590,88 €
36	Nave Industrial	16/06/2003	Gonvarri Industrial, S.A.	243.288,82 €
37	Instalaciones frigoríficas	18/12/2003	Davila Reefer Terminal, S.L.	99.871,99 €
38	Ampliación y modernización de las instalaciones frigoríficas	30/09/2004	Frigoríficos Rosa de los Vientos, S.L.	20.275,33 €
39	Realización de vía apartadero de ferrocarril	24/02/2005	Cementos Cosmos, S.A.	50.214,32 €
40	Instalación de tratamiento de depuración de aguas residuales	24/02/2005	Davila Reefer Terminal, S.L.	1.879,22 €
41	Construcción de infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	24/02/2005	R-Cable y Telecomunicaciones de Galicia, S.A.	9.137,39 €
42	Ampliación de instalaciones frigoríficas y Sala de Transformación/packaging	30/06/2005	Protea Productos del mar, S.A.	66.525,70 €
43	Instalaciones frigoríficas , planta de procesamiento de pescado, oficinas y muelle de carga	06/04/2006	Pesquerías Marinenses, S.A.	25.896,22 €
44	Almacenamiento frigorífico y elaboración de congelados e instalaciones complementarias	19/05/2006	Marfrio, S.A.	76.025,16 €
45	Instalaciones frigoríficas, sala de elaboración e instalaciones complementarias	28/09/2007	Frioantartic, S.A.	26.503,84 €
46	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones e instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29/03/2007	S.S.Cantodarea, S.L.	4.276,18 €
47	Construcción de naves para instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29/03/2007	Efectos Navales Taracido, S.L.	2.680,34 €
48	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/03/2007	Nodosa, S.L.	5.999,84 €
49	Construcción de nave para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/03/2007	Reparaciones Galicia, S.L.	2.465,92 €
50	Instalaciones frigoríficas, manipulación, selección y empaque de productos pesqueros	03/10/2007	Safricope, S.A.U.	50.105,78 €
51	Instalación para suministro de combustible y lubricantes a pesqueros	29/05/2008	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.U.	30.175,60 €
52	Nave para almacenamiento de mercancías e instalaciones complementarias	26/06/2008	Ceferino Nogueira, S.A.	58.163,51 €
53	Construcción, reparación de buques y artefactos flotantes	01/01/2009	Nodosa, S.L.	197.363,26 €
54	Suministro de víveres y bar	29/10/2009	Cambes, C.B.	10.722,16 €
55	Comercio mayor de efectos navales	29/10/2009	Estribela, S.L.	14.734,52 €
56	Comercio mayor de efectos navales	29/10/2009	Estribela, S.L.	5.979,48 €
57	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/2009	Casercan, S.L.	8.917,48 €
58	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/2009	Casercan, S.L.	6.264,92 €
59	Congelación y conservación de productos de la pesca	29/10/2009	Nagober, S.L.	6.865,88 €

3.1 Authorized before beginning 2016 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
60	Armador de buques pesqueros y suministro de víveres a buques	26/11/2009	Pesquera Loira, S.L.	9.800,40 €
61	Oficinas y almacén para labores relacionadas con la subasta y comercialización de pescado	26/11/2009	Cooperativa del Mar San Miguel	5.702,04 €
62	Cafeteria-Restaurante Puerto Pesquero	29/04/2010	E. Hostelerías Galicia, S.L.	6.225,19 €
63	Departamento de armadores de pesca	29/04/2010	Pesquerías Alonso, S.A.	3.079,92 €
64	Departamento de armadores de pesca	29/04/2010	Rampesca, S.A.	3.004,80 €
65	Departamento de armadores de pesca	29/04/2010	Pesquera Estévez Lino, S.A.	3.079,92 €
66	Actividades relacionadas con la prestación de servicios al sector pesquero	29/04/2010	Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	3.079,92 €
67	Departamento de armadores de pesca	29/04/2010	Montes y Moreas Marea Fresca Galaica, S.L.	3.079,44 €
68	Departamento de armadores de pesca	29/04/2010	Walvisfish, S.L.	2.144,40 €
69	Departamento de armadores de pesca	24/06/2010	Pesquera San Mauro, S.L.	3.383,64 €
70	Oficinas de consignación de buques	01/01/2011	Ceferino Nogueira, S.A.	15.357,10 €
71	Infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	26/05/2011	Telefónica de España, S.A.U.	11.525,60 €
72	Nave Taller para reparación de barcos, útiles y maquinaria	26/05/2011	Talleres Eugenio Barreiro, S.L.	14.900,10 €
73	Departamento de armadores de pesca	29/09/2011	Pesquerías Gonzacove, S.L.	3.079,92 €
74	Comercialización de productos de la pesca	30/05/2013	El Percebeiro, S.L.	22.804,44 €
75	Fábrica de hielo, oficinas y cámara de conservación	01/10/2013	Opromar	10.230,81 €
76	Instalación y explotación para red de gas natural	27/02/2014	Gas Galicia SDG, S.L.	1.670,26 €
77	Manipulación, envasado, almacenamiento y congelación de productos procedentes de la pesca.	26/06/2014	Pescado García Riveira, S.L.	13.361,46 €
78	Edificio de oficinas, vestuarios y talleres	25/06/2015	Galigrain, S.A.	6.971,84 €
79	Almacén de mercancías en Muelle Leirós	25/06/2015	Galigrain, S.A.	16.827,32 €
80	Almacén de mercancías en Muelle Comercial Oeste	25/06/2015	Galigrain, S.A.	43.707,30 €
81	Almacenamiento y tratamiento final de residuos Marpol	01/12/2015	Codisoil, S.A.	8.954,88 €
IMPORTE TOTAL TASAS OCUPACIÓN PRIVATIVA DOMINIO PÚBLICO Y APROVECHAMIENTO ESPECIAL				2.616.991,83

3.2 Autorizadas en el año 2016 / Authorized in the year

Ninguna / None



0 1 2 3 4 5 6 7

estadísticas de tráfico
traffic statistics

4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic

4.1.1 Pasajeros / Passengers

4.1.1.1 Pasajeros, número / Passengers, number

	Cabotaje	Exterior	Total	Interior
	Domestic	Foreign	Total	Local
Línea regular / Regular shipping lines				
Embarcados / Embarked	0	0	0	92.510
Desembarcados / Disembarked	0	0	0	92.510
Total / Total	0	0	0	185.020
De crucero / Cruise				
Inicio de línea / Starting a cruise	0	0	0	
Fin de línea / Ending a cruise	0	0	0	
En tránsito / In transit	0	0	0	

4.1.1.2 Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque

Sin movimiento / None

4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles

Sin movimiento / None

4.2 Buques / Ships

4.2.1 Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1 Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

Clase de navegación Type of navigation	Total	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
	Total	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.
Españoles / Spanish						
Número / Number	73	3	4	0	0	0
G.T. / G.R.T.	73.171	10.606	21.340	0	0	0
Extranjeros / Foreign						
Número / Number	456	61	63	33	90	0
G.T. / G.R.T.	4.432.318	236.060	441.339	706.047	2.567.719	0
Total / Totals						
Número / Number	529	64	67	33	90	0
G.T. / G.R.T.	4.505.489	246.666	462.679	706.047	2.567.719	0
Porcentaje sobre el total % Percentage over the total %						
Número / Number	100,00	12,10	12,67	6,24	17,01	0,00
G.T. / G.R.T.	100,00	5,47	10,27	15,67	56,99	0,00

4.2 Buques / Ships

4.2.1.2 Distribución por bandera / Distribution by flags

Banderas	Número de buques
Flags	Number of vessels
Antigua y Barbuda	54
Antillas Neerlandesas	3
Bahamas	8
Barbados	3
Belgica	3
Brasil	1
China	1
Chipre	34
Comoras	2
Curasao	1
Dinamarca	3
España	73
Francia	2
Gibraltar	6
Grecia	1
Hong-kong	4
Irlanda	9
Isla Cook	1
Islas Feroe	1
Islas Malvinas	11
Islas Marshall	10
Letonia	1
Liberia	47
Malta	52
Países Bajos	113
Panamá	14
Portugal	11
Reino Unido	43
Rusia	5
San Vicente	1
Singapur	10
Suiza	1
TOTAL	529

4.2 Buques / Ships

4.2.1.3 Distribución por tipos de buques / Distribution by type of vessels

Tipo de buques Type of vessels	Españoles Spanish		Extranjeros Foreign		Totales Totals	
	Nº	G.T.	Nº	G.T.	Nº	G.T.
Tanques	0	0	0	0	0	0
Graneleros / Bulk-Carriers	3	16.005	34	613.770	37	629.775
Carga general / General cargo	6	21.888	270	1.053.073	276	1.074.961
RO-RO	0	0	0	0	0	0
Pasaje	0	0	0	0	0	0
Portacontenedores / Container	0	0	111	2.636.802	111	2.636.802
Otros buques mercantes / Other merchant ships	64	35.278	41	128.673	105	163.951
Totales / Totals	73	73.171	456	4.432.318	529	4.505.489

4.2.2 Buques de guerra entrados en el año / Warships entered during the year

Sin movimiento / None

4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca

Con base en el puerto:

Número / Number	48
G.T. / G.T.	2.109,49

4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Con base en el puerto:

Número / Number	4
T.R.B. / G.R.T.	9,02

4.2.5 Buques entrados para desguace

		Total	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
		Total	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.
Españoles / Spanish	Número / Number	1	1	0	0	0	0
Españoles / Spanish	G.T. / G.R.T.	659	659	0	0	0	0
Extranjeros / Foreign	Número / Number	1	1	0	0	0	0
Extranjeros / Foreign	G.T. / G.R.T.	791	791	0	0	0	0
Total / Totals	Número / Number	2	2	0	0	0	0
Total / Totals	G.T. / G.R.T.	1.450	1.450	0	0	0	0

4.2.6 Otras embarcaciones / Other ships

Tipo / Type	Número / Number	G.T. / G.T.
Servicio interior	3	366
Artefacto flotante	5	1.014
Remolcadores	22	18.429
Otros buques de pasaje	27	5.231
Pesqueros de altura	58	16.914
Pesqueros de litoral	72	21.868
Totales	187	63.822

4.3 Mercancías / Goods

4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total

GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULKS:

PRODUCTOS QUÍMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	3,50	3,50	0,00	3,50	3,50
Total	0,00	0,00	0,00	0,00	3,50	3,50	0,00	3,50	3,50

GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP:

SOLID BULKS WITHOUT SP. INST:

ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	275.920,58	275.920,58	0,00	275.920,58	275.920,58
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	719.558,02	719.558,02	0,00	719.558,02	719.558,02
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	7.563,96	7.563,96	0,00	7.563,96	7.563,96
SAL	0,00	44.238,00	44.238,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44.238,00	44.238,00
Total	0,00	44.238,00	44.238,00	0,00	1.003.042,56	1.003.042,56	0,00	1.047.280,56	1.047.280,56

MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:

ABONOS Y PIENSOS	0,00	213,66	213,66	879,39	1.231,92	2.111,31	879,39	1.445,58	2.324,97
ACEITE DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	304,88	304,88	0,00	304,88	304,88
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	63,24	50,18	113,42	63,24	50,18	113,42
ACEITES Y GRASAS	0,19	0,00	0,19	2.452,65	25,19	2.477,84	2.452,84	25,19	2.478,03
ALIMENTOS	25,56	0,00	25,56	18.234,47	26.675,48	44.909,96	18.260,03	26.675,48	44.935,51
ASFALTO	0,00	0,00	0,00	18,50	0,00	18,50	18,50	0,00	18,50
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	133,69	210,82	344,51	133,69	210,82	344,51
CARBONES	0,00	0,00	0,00	21,00	43,82	64,82	21,00	43,82	64,82
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	194,35	165,98	360,33	194,35	165,98	360,33
CEREALES Y SUS HARINAS	0,28	0,00	0,28	99,76	59,97	159,73	100,04	59,97	160,02
CONSERVAS	0,34	0,00	0,34	4.630,15	18.659,61	23.289,76	4.630,49	18.659,61	23.290,10
CONTENEDORES	7.967,95	1.522,68	9.490,63	62.960,46	71.390,24	134.350,70	70.928,41	72.912,92	143.841,33
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	665,22	2.860,77	3.525,99	665,22	2.860,77	3.525,99
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	7,35	118.112,82	118.120,17	7,35	118.112,82	118.120,17
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	98,20	98,20	0,00	98,20	98,20
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	2.284,10	8.005,14	10.289,23	2.284,10	8.005,14	10.289,23
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	128,23	1.710,56	1.838,79	128,23	1.710,56	1.838,79
MADERAS	0,00	0,00	0,00	54.257,26	1.081,67	55.338,93	54.257,26	1.081,67	55.338,93
MAQUINARIA	1,49	0,00	1,49	65.381,24	11.640,08	77.021,32	65.382,73	11.640,08	77.022,81
MATERIALES DE CONSTRUCCION	7,74	0,00	7,74	15.688,16	3.902,69	19.590,85	15.695,90	3.902,69	19.598,59
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	955,00	955,00	7.066,71	173.897,53	180.964,23	7.066,71	174.852,53	181.919,23
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	727,89	827,60	1.555,48	727,89	827,60	1.555,48
OTROS GRANITOS	53,60	0,00	53,60	33.872,24	543,21	34.415,46	33.925,84	543,21	34.469,06
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	1.641,67	1.580,56	3.222,24	1.641,67	1.580,56	3.222,24
PESCA CONGELADA	0,00	4.677,37	4.677,37	16.974,89	25.300,10	42.274,99	16.974,89	29.977,48	46.952,37
PIEZAS AUTO	0,30	0,00	0,30	4.016,75	4.454,26	8.471,01	4.017,05	4.454,26	8.471,31
PLASTICOS	0,71	0,00	0,71	3.041,71	1.213,74	4.255,45	3.042,42	1.213,74	4.256,16
PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	12.331,29	3.237,15	15.568,44	12.333,80	3.237,15	15.570,95
RESTO MERCANCIA	17,22	0,00	17,22	24.411,61	27.295,00	51.706,61	24.428,83	27.295,00	51.723,83
SAL	0,15	0,00	0,15	0,31	0,00	0,31	0,46	0,00	0,46
VARIOS	0,00	0,00	0,00	127,16	127,16	254,32	127,16	127,16	254,32
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	16,47	0,00	16,47	10.363,69	285,31	10.648,99	10.380,15	285,31	10.665,46
Total	8.094,50	7.368,71	15.463,22	342.675,14	504.991,62	847.666,76	350.769,64	512.360,34	863.129,97
TOTAL	8.094,50	51.606,71	59.701,22	342.675,14	1.508.037,68	1.850.712,81	350.769,64	1.559.644,39	1.910.414,03

4.3 Mercancías / Goods

4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares Handled at private quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULKS:									
PRODUCTOS QUÍMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP: SOLID BULKS WITHOUT SP. INST:									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACEITE DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ALIMENTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ASFALTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CARBONES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MADERAS	0,00	0,00	0,00	0,00	3.511,01	3.511,01	0,00	3.511,01	3.511,01
MAQUINARIA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	0,00	0,00	0,00	35.239,38	35.239,38	0,00	35.239,38	35.239,38
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
OTROS GRANITOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	372.568,00	0,00	372.568,00	372.568,00	0,00	372.568,00
PESCA CONGELADA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PIEZAS AUTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PLASTICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RESTO MERCANCIA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
VARIOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	0,00	0,00	0,00	372.568,00	38.750,39	411.318,39	372.568,00	38.750,39	411.318,39
TOTAL	0,00	0,00	0,00	372.568,00	38.750,39	411.318,39	372.568,00	38.750,39	411.318,39

4.3 Mercancías / Goods

4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año Unloaded an loaded during the year

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total

GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULKS:

PRODUCTOS QUÍMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	3,50	3,50	0,00	3,50	3,50
Total	0,00	0,00	0,00	0,00	3,50	3,50	0,00	3,50	3,50

GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP:

SOLID BULKS WITHOUT SP. INST:

ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	275.920,58	275.920,58	0,00	275.920,58	275.920,58
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	719.558,02	719.558,02	0,00	719.558,02	719.558,02
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	7.563,96	7.563,96	0,00	7.563,96	7.563,96
SAL	0,00	44.238,00	44.238,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44.238,00	44.238,00
Total	0,00	44.238,00	44.238,00	0,00	1.003.042,56	1.003.042,56	0,00	1.047.280,56	1.047.280,56

MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:

ABONOS Y PIENSOS	0,00	213,66	213,66	879,39	1.231,92	2.111,31	879,39	1.445,58	2.324,97
ACEITES DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	304,88	304,88	0,00	304,88	304,88
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	63,24	50,18	113,42	63,24	50,18	113,42
ACEITES Y GRASAS	0,19	0,00	0,19	2.452,65	25,19	2.477,84	2.452,84	25,19	2.478,03
ALIMENTOS	25,56	0,00	25,56	18.234,47	26.675,48	44.909,96	18.260,03	26.675,48	44.935,51
ASFALTO	0,00	0,00	0,00	18,50	0,00	18,50	18,50	0,00	18,50
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	133,69	210,82	344,51	133,69	210,82	344,51
CARBONES	0,00	0,00	0,00	21,00	43,82	64,82	21,00	43,82	64,82
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	194,35	165,98	360,33	194,35	165,98	360,33
CEREALES Y SUS HARINAS	0,28	0,00	0,28	99,76	59,97	159,73	100,04	59,97	160,02
CONSERVAS	0,34	0,00	0,34	4.630,15	18.659,61	23.289,76	4.630,49	18.659,61	23.290,10
CONTENEDORES	7.967,95	1.522,68	9.490,63	62.960,46	71.390,24	134.350,70	70.928,41	72.912,92	143.841,33
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	665,22	2.860,77	3.525,99	665,22	2.860,77	3.525,99
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	7,35	118.112,82	118.120,17	7,35	118.112,82	118.120,17
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	98,20	98,20	0,00	98,20	98,20
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	2.284,10	8.005,14	10.289,23	2.284,10	8.005,14	10.289,23
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	128,23	1.710,56	1.838,79	128,23	1.710,56	1.838,79
MADERAS	0,00	0,00	0,00	54.257,26	4.592,67	58.849,94	54.257,26	4.592,67	58.849,94
MAQUINARIA	1,49	0,00	1,49	65.381,24	11.640,08	77.021,32	65.382,73	11.640,08	77.022,81
MATERIALES DE CONSTRUCCION	7,74	0,00	7,74	15.688,16	3.902,69	19.590,85	15.695,90	3.902,69	19.598,59
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	955,00	955,00	7.066,71	209.136,91	216.203,62	7.066,71	210.091,91	217.158,62
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	727,89	827,60	1.555,48	727,89	827,60	1.555,48
OTROS GRANITOS	53,60	0,00	53,60	33.872,24	543,21	34.415,46	33.925,84	543,21	34.469,06
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	374.209,67	1.580,56	375.790,24	374.209,67	1.580,56	375.790,24
PESCA CONGELADA	0,00	4.677,37	4.677,37	16.974,89	25.300,10	42.274,99	16.974,89	29.977,48	46.952,37
PIEZAS AUTO	0,30	0,00	0,30	4.016,75	4.454,26	8.471,01	4.017,05	4.454,26	8.471,31
PLASTICOS	0,71	0,00	0,71	3.041,71	1.213,74	4.255,45	3.042,42	1.213,74	4.256,16
PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	12.331,29	3.237,15	15.568,44	12.333,80	3.237,15	15.570,95
RESTO MERCANCIA	17,22	0,00	17,22	24.411,61	27.295,00	51.706,61	24.428,83	27.295,00	51.723,83
SAL	0,15	0,00	0,15	0,31	0,00	0,31	0,46	0,00	0,46
VARIOS	0,00	0,00	0,00	127,16	127,16	254,32	127,16	127,16	254,32
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	16,47	0,00	16,47	10.363,69	285,31	10.648,99	10.380,15	285,31	10.665,46
Total	8.094,50	7.368,71	15.463,22	715.243,14	543.742,01	1.258.985,15	723.337,64	551.110,73	1.274.448,37
TOTAL	8.094,50	51.606,71	59.701,22	715.243,14	1.546.788,07	2.262.031,20	723.337,64	1.598.394,78	2.321.732,420

4.3 Mercancías / Goods

4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino

Total goods by nationality of ports of origin and destination

País	Embarcadas	Desembarcadas	Total	País	Embarcadas	Desembarcadas	Total
Country	Loaded	Unloaded	Total	Country	Loaded	Unloaded	Total
ALEMANIA	61.868,34	61.801,40	123.669,73	ITALIA	66.037,66	1.505,15	67.542,81
ALTAMAR / A ORDENES	56,49	8.250,27	8.306,76	JAPON	2.164,03	62,41	2.226,43
ANGOLA	487,30	0,00	487,30	JORDANIA	1.999,78	0,00	1.999,78
ARABIA SAUDITA	6.925,40	201,13	7.126,52	KENIA	224,11	186,65	410,76
ARGELIA	7.992,42	0,00	7.992,42	KUWAIT	334,69	0,00	334,69
ARGENTINA	654,12	205.324,61	205.978,73	LETONIA	127,78	93.395,94	93.523,72
AUSTRALIA	256,99	5,05	262,03	LIBANO	160,86	0,00	160,86
BAHREIN	1.126,51	0,00	1.126,51	LIBERIA	431,70	0,00	431,70
BANGLADESH	10,94	4.559,96	4.570,89	LIBIA	464,76	0,00	464,76
BELGICA	6.614,64	8.496,17	15.110,81	LITUANIA	157,73	18.522,19	18.679,92
BENIN	1.591,37	0,00	1.591,37	MADAGASCAR	0,00	35,23	35,23
BRASIL	2.940,55	43.129,19	46.069,74	MALASIA	1.470,74	101,14	1.571,88
BULGARIA	305,82	23.009,40	23.315,22	MALTA	2.658,64	0,00	2.658,64
CABO VERDE	81,70	0,00	81,70	MARRUECOS	3.036,26	2.859,73	5.895,99
CAMBOYA	0,00	608,34	608,34	MAURICIO	116,16	18,87	135,03
CAMERUN	2.637,53	279,86	2.917,39	MAURITANIA	253,41	87,20	340,61
CANADA	56,82	107.813,36	107.870,17	MEXICO	34.201,94	3.162,59	37.364,53
CHILE	18.179,43	6.798,96	24.978,39	MONTENEGRO 2007	210,78	0,00	210,78
CHINA	13.018,65	30.012,83	43.031,48	MOZAMBIQUE	132,41	0,00	132,41
CHIPRE	271,42	12,88	284,30	NAMIBIA	52,11	6.740,32	6.792,42
COLOMBIA	2.559,46	27.699,64	30.259,11	NICARAGUA	83,08	55,19	138,27
COMORAS	61,22	0,00	61,22	NIGERIA	1.850,84	0,00	1.850,84
CONGO	812,96	0,00	812,96	NORUEGA	2.100,00	0,00	2.100,00
COREA DEL SUR	3.469,15	1.081,32	4.550,47	NUEVA ZELANDA	263,75	39.338,23	39.601,98
COSTA DE MARFIL	2.690,91	1.820,80	4.511,71	OMAN	194,02	0,00	194,02
COSTA RICA	23.561,06	124.386,29	147.947,36	PAISES BAJOS	62.589,38	142.707,46	205.296,84
CROACIA	624,11	20,30	644,41	PAKISTAN	1.014,14	2.362,31	3.376,45
CUBA	2.246,42	0,00	2.246,42	PANAMA	3.356,12	130,41	3.486,54
DINAMARCA	1.408,36	21.039,70	22.448,06	PAPUA NUEVA GUINEA	0,00	29,38	29,38
ECUADOR	4.564,85	8.882,91	13.447,77	PARAGUAY	25,79	0,00	25,79
EE.UU. AMERICA	29.856,74	4.806,47	34.663,21	PERU	17.482,72	3.274,66	20.757,38
EGIPTO	2.089,32	37,90	2.127,21	POLINESIA FRANCESA	0,00	731,66	731,66
EL SALVADOR	197,17	5.567,16	5.764,33	POLONIA	85.045,12	2.748,24	87.793,36
EMIRATOS ARABES UNIDOS	7.908,02	2.572,87	10.480,89	PORTUGAL	211,96	228,00	439,96
ESLOVAQUIA	53,71	0,00	53,71	PUERTO RICO	2.295,41	0,00	2.295,41
ESLOVENIA	89,58	0,00	89,58	QATAR	2.693,34	5,41	2.698,75
ESPAÑA	42.224,07	61.162,20	103.386,28	REINO UNIDO	7.548,89	173.456,07	181.004,95
ESTONIA	0,00	21.092,12	21.092,12	REPUBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO	823,26	0,00	823,26
FIDJI	80,68	137,22	217,90	REPUBLICA DOMINICANA	4.624,39	0,00	4.624,39
FILIPINAS	553,80	544,58	1.098,37	REUNION	54,78	0,00	54,78
FINLANDIA	69,37	5.536,64	5.606,01	RUMANIA	40.527,09	41.679,45	82.206,54
FRANCIA	14.891,53	56.187,41	71.078,94	RUSIA	160,16	14.583,70	14.743,86
GABON	159,85	73,85	233,70	SAMOA AMERICANA	0,00	846,99	846,99
GAMBIA	128,09	0,00	128,09	SENEGAL	927,95	129,31	1.057,26
GEORGIA	218,52	0,00	218,52	SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS	320,77	3.381,73	3.702,49
GHANA	1.607,90	0,00	1.607,90	SIERRA LEONA	276,76	0,00	276,76
GRECIA	19.677,01	0,00	19.677,01	SINGAPUR	169,73	33,11	202,84
GUATEMALA	1.030,50	1.278,81	2.309,31	SIRIA	1.641,75	0,00	1.641,75
GUINEA	1.681,07	0,00	1.681,07	SRI LANKA	0,00	222,93	222,93
GUINEA BISSAU	40,00	0,00	40,00	SUDAFRICA	1.451,14	5.836,52	7.287,66
GUINEA ECUATORIAL	1.408,49	0,00	1.408,49	SUECIA	2.679,95	36.328,58	39.008,53
HAITI	67,80	0,00	67,80	TAILANDIA	751,24	92,82	844,06
HONDURAS	25,00	0,00	25,00	TAIWAN	680,07	347,67	1.027,75
HONG-KONG	3.253,81	469,60	3.723,41	TANZANIA	159,43	0,00	159,43
INDIA	550,65	6.422,58	6.973,23	TOGO	756,85	0,00	756,85
INDONESIA	559,86	2.415,72	2.975,58	TUNEZ	3.932,85	0,00	3.932,85
IRAK	14,15	0,00	14,15	TURQUIA	54.965,43	179,04	55.144,47
IRAN	603,71	0,00	603,71	UCRANIA	1.590,15	122.759,72	124.349,87
IRLANDA	4.368,24	0,00	4.368,24	URUGUAY	884,80	13.851,63	14.736,43
ISLAS FEROE	0,00	1.573,22	1.573,22	VENEZUELA	903,45	0,00	903,45
ISLAS MALVINAS	21,43	6.944,69	6.966,12	VIETNAM	882,29	4.147,80	5.030,08
ISLAS SALOMON	0,00	61,20	61,20	YEMEN	30,56	0,00	30,56
ISRAEL	2.647,72	110,79	2.758,51				
Total				Total			
				723.337,64 1.598.394,78 2.321.732,42			

4.3 Mercancías / Goods

4.3.5 Mercancías transbordadas / Transhipped goods

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0	0	0
Graneles sólidos / <i>Dry bulks</i>	0	0	0
Mercancía general / <i>General cargo</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

4.3.6 Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic

4.3.6.1 Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0
Mercancías embarcadas más desembarcadas Loaded and unloaded goods			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) / Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off

Sin movimiento / *None*

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good

Sin movimiento / *None*

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7 Clasificación de mercancías / Classification of goods

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	728,08	700,47	1.428,55	728,08	700,47	1.428,55
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	211,36	161,18	372,55	211,36	161,18	372,55
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	121,02	121,02	0,00	121,02	121,02
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	516,72	418,26	934,98	516,72	418,26	934,98
2-SIDEROMETALURGICO	0,10	955,00	955,10	7.527,02	214.558,47	222.085,49	7.527,12	215.513,47	223.040,59
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	270,54	0,00	270,54	270,54	0,00	270,54
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	896,20	199,99	1.096,19	896,20	199,99	1.096,19
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	955,00	955,00	712,85	1.058,20	1.771,05	712,85	2.013,20	2.726,05
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,10	0,00	0,10	4.167,30	207.586,08	211.753,38	4.167,40	207.586,08	211.753,48
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	1.480,13	5.714,21	7.194,34	1.480,13	5.714,21	7.194,34
3-MINERALES NO METALICOS	0,15	44.238,00	44.238,15	2.507,82	75,01	2.582,83	2.507,97	44.313,01	46.820,99
25-SAL COMUN	0,15	44.238,00	44.238,15	0,31	0,00	0,31	0,46	44.238,00	44.238,46
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	2.507,52	75,01	2.582,53	2.507,52	75,01	2.582,53
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	14.219,80	3.569,91	17.789,70	14.222,31	3.569,91	17.792,21
17-PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	14.219,80	3.569,91	17.789,70	14.222,31	3.569,91	17.792,21
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	57,84	0,00	57,84	46.752,81	11.554,34	58.307,15	46.810,65	11.554,34	58.364,99
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,74	0,00	0,74	0,74	0,00	0,74
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	57,84	0,00	57,84	46.752,07	11.554,34	58.306,41	46.809,91	11.554,34	58.364,25
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	42,79	4.891,03	4.933,83	53.340,88	1.195.222,80	1.248.563,68	53.383,67	1.200.113,83	1.253.497,51
21-CEREALES Y SU HARINA	0,28	0,00	0,28	99,20	712.523,62	712.622,82	99,48	712.523,62	712.623,10
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,10	7.079,06	7.079,16	0,10	7.079,06	7.079,16
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	376,49	117.865,04	118.241,53	376,49	117.865,04	118.241,53
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	16,42	0,00	16,42	10.342,24	285,31	10.627,55	10.358,66	285,31	10.643,97
27-CONSERVAS	0,34	0,00	0,34	4.327,97	18.296,43	22.624,40	4.328,31	18.296,43	22.624,73
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,21	0,00	0,21	34,78	66,67	101,46	35,00	66,67	101,67
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	2.490,67	372,72	2.863,39	2.490,67	372,72	2.863,39
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	25,54	0,00	25,54	16.641,63	664,21	17.305,84	16.667,17	664,21	17.331,39
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	4.677,37	4.677,37	18.568,63	51.350,05	69.918,68	18.568,63	56.027,42	74.596,06
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	213,66	213,66	459,17	286.771,01	287.230,18	459,17	286.984,67	287.443,84
8-OTRAS MERCANCIAS	22,86	0,00	22,86	523.070,90	44.991,01	568.061,91	523.093,76	44.991,01	568.084,76
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	54.017,87	4.568,87	58.586,74	54.017,87	4.568,87	58.586,74
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	375.647,35	2.798,41	378.445,75	375.647,35	2.798,41	378.445,75
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1,49	0,00	1,49	69.713,63	12.864,69	82.578,32	69.715,12	12.864,69	82.579,81
34-RESTO DE MERCANCIAS	21,37	0,00	21,37	23.692,05	24.759,04	48.451,09	23.713,42	24.759,04	48.472,46
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	7.968,25	1.522,68	9.490,93	67.119,25	76.061,76	143.181,01	75.087,50	77.584,44	152.671,94
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,30	0,00	0,30	4.178,90	4.671,53	8.850,43	4.179,20	4.671,53	8.850,73
39-TARA DE CONTENEDORES	7.967,95	1.522,68	9.490,63	62.940,34	71.390,24	134.330,58	70.908,29	72.912,92	143.821,21
Total	8.094,50	51.606,71	59.701,22	715.243,14	1.546.788,07	2.262.031,20	723.337,64	1.598.394,78	2.321.732,4

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.2.A Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			M.G. en contenedores General cargo in containers		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	728,08	700,47	1.428,55
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	211,36	161,18	372,55
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	121,02	121,02
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	516,72	418,26	934,98
2-SIDEROMETALURGICO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.527,12	7.926,60	15.453,72
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	270,54	0,00	270,54
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	896,20	199,99	1.096,19
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	712,85	286,20	999,05
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.167,40	1.726,21	5.893,61
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.480,13	5.714,21	7.194,34
3-MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	44.238,00	44.238,00	2.507,97	75,01	2.582,99
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	44.238,00	44.238,00	0,46	0,00	0,46
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.507,52	75,01	2.582,53
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	3,50	3,50	0,00	0,00	0,00	14.222,31	3.566,41	17.788,71
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	3,50	3,50	0,00	0,00	0,00	14.222,31	3.566,41	17.788,71
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45.538,68	3.823,53	49.362,21
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,74	0,00	0,74
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45.537,94	3.823,53	49.361,47
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	0,00	0,00	0,00	0,00	997.871,96	997.871,96	53.383,67	187.045,63	240.429,30
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	707.308,36	707.308,36	99,48	44,67	144,15
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	7.079,06	7.079,06	0,10	0,00	0,10
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	376,49	117.865,04	118.241,53
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10.358,66	285,31	10.643,97
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.328,31	18.296,43	22.624,73
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35,00	66,67	101,67
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.490,67	372,72	2.863,39
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16.667,17	664,21	17.331,39
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18.568,63	46.001,78	64.570,41
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	283.484,54	283.484,54	459,17	3.500,13	3.959,30
8-OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95.975,18	40.068,07	136.043,26
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	54.017,87	1.057,86	55.075,73
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.079,35	2.798,41	5.877,75
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15.257,70	11.452,97	26.710,66
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23.620,27	24.758,84	48.379,11
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75.087,50	77.579,02	152.666,52
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.179,20	4.666,10	8.845,31
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	70.908,29	72.912,92	143.821,21
Total	0,00	3,50	3,50	0,00	1.042.109,96	1.042.109,96	294.947,09	320.839,04	615.786,13

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.2.B Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías Goods	M.G. convencional Other general cargo			Mercancía General General cargo			Total Totals		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	728,08	700,47	1.428,55	728,08	700,47	1.428,55
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	211,36	161,18	372,55	211,36	161,18	372,55
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	121,02	121,02	0,00	121,02	121,02
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	516,72	418,26	934,98	516,72	418,26	934,98
2-SIDEROMETALURGICO	0,00	207.586,87	207.586,87	7.527,12	215.513,47	223.040,59	7.527,12	215.513,47	223.040,59
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	270,54	0,00	270,54	270,54	0,00	270,54
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	896,20	199,99	1.096,19	896,20	199,99	1.096,19
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	1.727,00	1.727,00	712,85	2.013,20	2.726,05	712,85	2.013,20	2.726,05
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	205.859,87	205.859,87	4.167,40	207.586,08	211.753,48	4.167,40	207.586,08	211.753,48
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	1.480,13	5.714,21	7.194,34	1.480,13	5.714,21	7.194,34
3-MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	2.507,97	75,01	2.582,99	2.507,97	44.313,01	46.820,99
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,46	0,00	0,46	0,46	44.238,00	44.238,46
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	2.507,52	75,01	2.582,53	2.507,52	75,01	2.582,53
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	14.222,31	3.566,41	17.788,71	14.222,31	3.569,91	17.792,21
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	14.222,31	3.566,41	17.788,71	14.222,31	3.569,91	17.792,21
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	1.271,97	7.730,81	9.002,78	46.810,65	11.554,34	58.364,99	46.810,65	11.554,34	58.364,99
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,74	0,00	0,74	0,74	0,00	0,74
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	1.271,97	7.730,81	9.002,78	46.809,91	11.554,34	58.364,25	46.809,91	11.554,34	58.364,25
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	0,00	10.025,65	10.025,65	53.383,67	197.071,28	250.454,95	53.383,67	1.200.113,83	1.253.497,51
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	99,48	44,67	144,15	99,48	712.523,62	712.623,10
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,10	0,00	0,10	0,10	7.079,06	7.079,16
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	376,49	117.865,04	118.241,53	376,49	117.865,04	118.241,53
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	10.358,66	285,31	10.643,97	10.358,66	285,31	10.643,97
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	4.328,31	18.296,43	22.624,73	4.328,31	18.296,43	22.624,73
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	35,00	66,67	101,67	35,00	66,67	101,67
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	2.490,67	372,72	2.863,39	2.490,67	372,72	2.863,39
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	16.667,17	664,21	17.331,39	16.667,17	664,21	17.331,39
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	10.025,65	10.025,65	18.568,63	56.027,42	74.596,06	18.568,63	56.027,42	74.596,06
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	459,17	3.500,13	3.959,30	459,17	286.984,67	287.443,84
8-OTRAS MERCANCIAS	427.118,58	4.922,93	432.041,51	523.093,76	44.991,01	568.084,76	523.093,76	44.991,01	568.084,76
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	3.511,01	3.511,01	54.017,87	4.568,87	58.586,74	54.017,87	4.568,87	58.586,74
26-PAPEL Y PASTA	372.568,00	0,00	372.568,00	375.647,35	2.798,41	378.445,75	375.647,35	2.798,41	378.445,75
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	54.457,43	1.411,72	55.869,15	69.715,12	12.864,69	82.579,81	69.715,12	12.864,69	82.579,81
34-RESTO DE MERCANCIAS	93,15	0,20	93,35	23.713,42	24.759,04	48.472,46	23.713,42	24.759,04	48.472,46
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	0,00	5,42	5,42	75.087,50	77.584,44	152.671,94	75.087,50	77.584,44	152.671,94
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	5,42	5,42	4.179,20	4.671,53	8.850,73	4.179,20	4.671,53	8.850,73
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	70.908,29	72.912,92	143.821,21	70.908,29	72.912,92	143.821,21
Total	428.390,55	230.271,69	658.662,23	723.337,64	551.110,73	1.274.448,37	723.337,64	1.598.394,78	2.321.732,42

4.3.7.3 Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza

Classification of goods in transit by nature

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total Transito
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	502,15	502,15	1.004,29	1.004,29
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	161,18	161,18	322,37	322,37
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	340,96	340,96	681,93	681,93
2-SIDEROMETALURGICO	0,00	0,00	0,00	711,83	721,01	1.432,84	1.432,84
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	108,17	108,17	216,34	216,34
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	459,89	469,07	928,97	928,97
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	19,48	19,48	38,95	38,95
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	124,29	124,29	248,58	248,58
3-MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02	150,02
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02	150,02
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33	5.773,33
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33	5.773,33
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38	1.660,38
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38	1.660,38
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	0,00	0,00	0,00	1.458,50	1.672,00	3.130,51	3.130,51
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	44,67	44,67	89,33	89,33
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	275,88	254,28	530,17	530,17
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	282,24	282,24	564,47	564,47
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	39,90	20,40	60,30	60,30
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	27,10	27,10	54,19	54,19
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	67,85	67,85	135,69	135,69
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	441,63	441,63	883,26	883,26
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	262,10	516,70	778,81	778,81
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	17,14	17,14	34,28	34,28
8-OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	6.152,84	6.161,87	12.314,71	12.314,71
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	330,23	330,23	660,46	660,46
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	2.370,71	2.370,71	4.741,41	4.741,41
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	2.108,57	2.098,02	4.206,58	4.206,58
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	1.343,34	1.362,92	2.706,26	2.706,26
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	0,00	0,00	0,00	7.455,22	13.642,39	21.097,61	21.097,61
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	3.056,66	3.062,08	6.118,74	6.118,74
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	4.398,56	10.580,31	14.978,87	14.978,87
Total	0,00	0,00	0,00	20.126,70	26.545,58	46.672,28	46.672,28

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.4.A Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación Classification of goods in transit by nature and packaging

Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			M.G. en contenedores General cargo in containers		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	502,15	502,15	1.004,29
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	161,18	161,18	322,37
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	340,96	340,96	681,93
2-SIDEROMETALURGICO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	711,83	721,01	1.432,84
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19,48	19,48	38,95
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	108,17	108,17	216,34
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	459,89	469,07	928,97
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	124,29	124,29	248,58
3-MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.458,50	1.672,00	3.130,51
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44,67	44,67	89,33
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	275,88	254,28	530,17
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	282,24	282,24	564,47
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,90	20,40	60,30
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,10	27,10	54,19
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	67,85	67,85	135,69
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	441,63	441,63	883,26
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	262,10	516,70	778,81
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,14	17,14	34,28
8-OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.152,84	6.161,87	12.314,71
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	330,23	330,23	660,46
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.370,71	2.370,71	4.741,41
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.108,57	2.098,02	4.206,58
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.343,34	1.362,92	2.706,26
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.455,22	13.636,97	21.092,19
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.056,66	3.056,66	6.113,32
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.398,56	10.580,31	14.978,87
Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20.126,70	26.540,16	46.666,86

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.4.B Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación

Classification of goods in transit by nature and packaging

Mercancías Goods	M.G. convencional Other general cargo			Mercancia General General cargo			Total Totals		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	502,15	502,15	1.004,29	502,15	502,15	1.004,29
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	161,18	161,18	322,37	161,18	161,18	322,37
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	340,96	340,96	681,93	340,96	340,96	681,93
2-SIDEROMETALURGICO	0,00	0,00	0,00	711,83	721,01	1.432,84	711,83	721,01	1.432,84
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	19,48	19,48	38,95	19,48	19,48	38,95
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	108,17	108,17	216,34	108,17	108,17	216,34
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	459,89	469,07	928,97	459,89	469,07	928,97
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	124,29	124,29	248,58	124,29	124,29	248,58
3-MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02	75,01	75,01	150,02
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	75,01	75,01	150,02	75,01	75,01	150,02
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33	2.886,66	2.886,66	5.773,33
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.886,66	2.886,66	5.773,33	2.886,66	2.886,66	5.773,33
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38	830,19	830,19	1.660,38
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	830,19	830,19	1.660,38	830,19	830,19	1.660,38
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	0,00	0,00	0,00	1.458,50	1.672,00	3.130,51	1.458,50	1.672,00	3.130,51
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	44,67	44,67	89,33	44,67	44,67	89,33
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	275,88	254,28	530,17	275,88	254,28	530,17
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	282,24	282,24	564,47	282,24	282,24	564,47
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	39,90	20,40	60,30	39,90	20,40	60,30
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	27,10	27,10	54,19	27,10	27,10	54,19
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	67,85	67,85	135,69	67,85	67,85	135,69
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	441,63	441,63	883,26	441,63	441,63	883,26
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	262,10	516,70	778,81	262,10	516,70	778,81
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	17,14	17,14	34,28	17,14	17,14	34,28
8-OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	6.152,84	6.161,87	12.314,71	6.152,84	6.161,87	12.314,71
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	330,23	330,23	660,46	330,23	330,23	660,46
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	2.370,71	2.370,71	4.741,41	2.370,71	2.370,71	4.741,41
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	2.108,57	2.098,02	4.206,58	2.108,57	2.098,02	4.206,58
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	1.343,34	1.362,92	2.706,26	1.343,34	1.362,92	2.706,26
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	0,00	5,42	5,42	7.455,22	13.642,39	21.097,61	7.455,22	13.642,39	21.097,61
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	5,42	5,42	3.056,66	3.062,08	6.118,74	3.056,66	3.062,08	6.118,74
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	4.398,56	10.580,31	14.978,87	4.398,56	10.580,31	14.978,87
Total	0,00	5,42	5,42	20.126,70	26.545,58	46.672,28	20.126,70	26.545,58	46.672,28

4.4 Tráfico interior, toneladas / *Local traffic, tons*

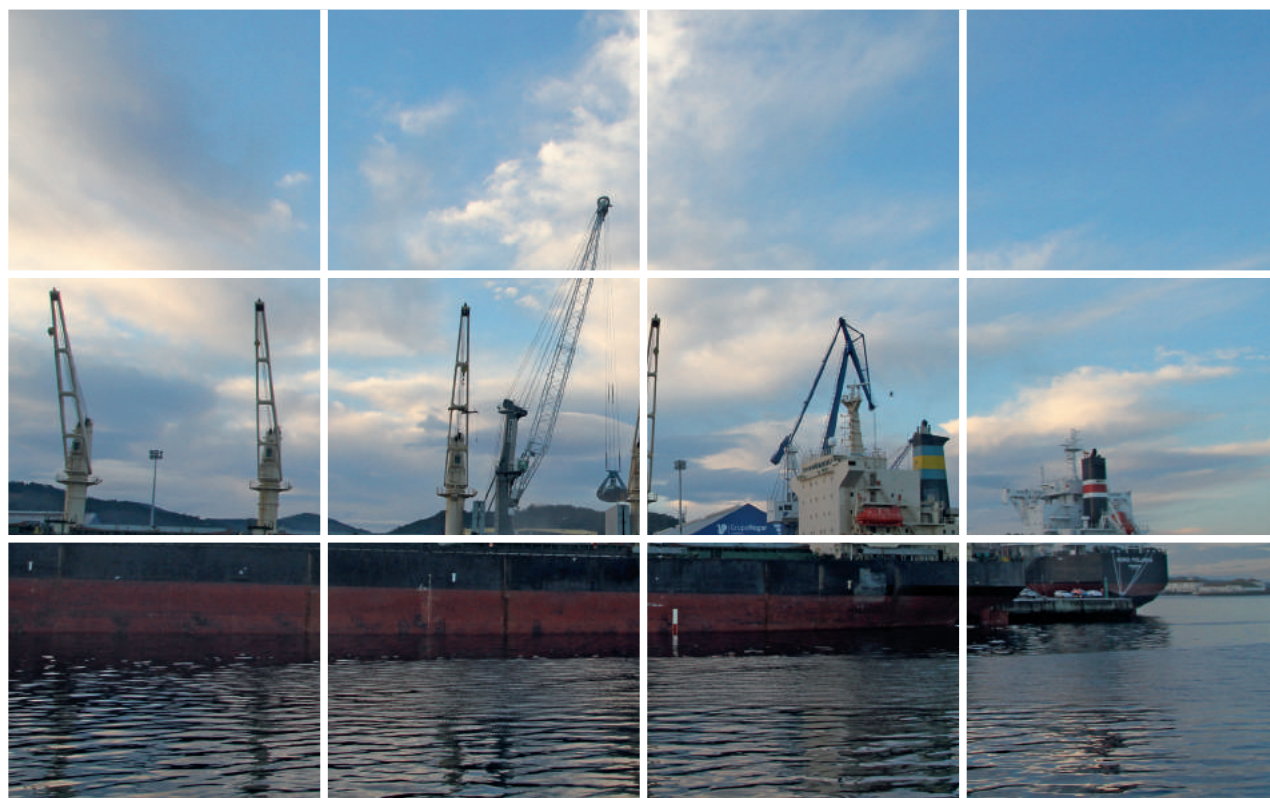
Embarcadas / <i>Loaded</i>	Desembarcadas / <i>Unloaded</i>	Total
0	0	0

4.5 Avituallamientos / *Supplies*

Avituallamiento / <i>Supplies</i>	Toneladas / <i>Tons</i>
Combustibles líquidos / <i>Fuel liquid</i>	12.637
Agua / <i>Water</i>	8.580
Hielo / <i>Ice</i>	3.145
Varios / <i>Others</i>	0
TOTAL	24.362

4.6 Pesca capturada / *Fish catch*

	Peso (Kg) <i>Weight</i>	Valor base de la B4 (euros) <i>Value in first sale</i>
Peces	2.046.320	4.969.922,98



4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	73	211,19	3.551	80.193,64	3.624	80.404,83
Con carga / Full	3	70,89	3.547	80.185,64	3.550	80.256,53
Vacios / Empty	70	140,30	4	8,00	74	148,30
DESEMBARCADOS / UNLOADED	53	329,94	3.722	28.524,20	3.775	28.854,14
Con carga / Full	12	247,94	1.512	24.103,25	1.524	24.351,19
Vacios / Empty	41	82,00	2.210	4.420,95	2.251	4.502,95
TOTAL	126	541,13	7.273	108.717,84	7.399	109.258,97
Con carga / Full	15	318,83	5.059	104.288,89	5.074	104.607,72
Vacios / Empty	111	222,30	2.214	4.428,95	2.325	4.651,25

4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.865	7.868,47	12.844	206.673,78	14.709	214.542,26
Con carga / Full	2	54,82	7.035	181.132,43	7.037	181.187,26
Vacios / Empty	1.863	7.813,65	5.809	25.541,35	7.672	33.355,00
DESEMBARCADOS / UNLOADED	332	5.737,05	14.803	286.247,86	15.135	291.984,90
Con carga / Full	148	4.984,75	11.666	272.837,78	11.814	277.822,52
Vacios / Empty	184	752,30	3.137	13.410,08	3.321	14.162,38
TOTAL	2.197	13.605,52	27.647	492.921,64	29.844	506.527,16
Con carga / Full	150	5.039,57	18.701	453.970,21	18.851	459.009,78
Vacios / Empty	2.047	8.565,95	8.946	38.951,43	10.993	47.517,38

4.7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.938	8.079,66	16.395	286.867,43	18.333	294.947,09
Con carga / Full	5	125,71	10.582	261.318,08	10.587	261.443,79
Vacios / Empty	1.933	7.953,95	5.813	25.549,35	7.746	33.503,30
DESEMBARCADOS / UNLOADED	385	6.066,99	18.525	314.772,06	18.910	320.839,04
Con carga / Full	160	5.232,69	13.178	296.941,03	13.338	302.173,71
Vacios / Empty	225	834,30	5.347	17.813,03	5.572	18.665,33
TOTAL	2.323	14.146,65	34.920	601.639,48	37.243	615.786,13
Con carga / Full	165	5.358,40	23.760	558.259,11	23.925	563.617,50
Vacios / Empty	2.158	8.788,25	11.160	43.362,38	13.318	54.168,63

4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	0	0,00	1.182	20.126,70	1.182	20.126,70
Con carga / Full	0	0,00	1.032	19.466,70	1.032	19.466,70
Vacios / Empty	0	0,00	150	660,00	150	660,00
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0,00	3.511	26.540,16	3.511	26.540,16
Con carga / Full	0	0,00	1.044	19.753,96	1.044	19.753,96
Vacios / Empty	0	0,00	2.467	6.786,20	2.467	6.786,20
TOTAL	0	0,00	4.693	46.666,86	4.693	46.666,86
Con carga / Full	0	0,00	2.076	39.220,66	2.076	39.220,66
Vacios / Empty	0	0,00	2.617	7.446,20	2.617	7.446,20

4.7.5 Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	3.803	8.079,66	29.239	286.867,43	33.042	294.947,09
Con carga / Full	7	125,71	17.617	261.318,08	17.624	261.443,79
Vacios / Empty	3.796	7.953,95	11.622	25.549,35	15.418	33.503,30
DESEMBARCADOS / UNLOADED	717	6.066,99	33.328	314.772,06	34.045	320.839,04
Con carga / Full	308	5.232,69	24.844	296.941,03	25.152	302.173,71
Vacios / Empty	409	834,30	8.484	17.831,03	8.893	18.665,33
TOTAL	4520	14.146,65	62.567	601.639,49	67.087	615.786,13
Con carga / Full	315	5.358,40	42.461	558.259,11	42.776	563.617,50
Vacios / Empty	4.205	8.788,25	20.106	43.380,38	24.311	52.168,63

4.7.6 Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	0	0,00	2.017	20.126,70	2.017	20.126,70
Con carga / Full	0	0,00	1.717	19.466,70	1.717	19.466,70
Vacios / Empty	0	0,00	300	660,00	300	660,00
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0,00	5.104	26.540,16	5.104	26.540,16
Con carga / Full	0	0,00	1.741	19.753,96	1.741	19.753,96
Vacios / Empty	0	0,00	3.363	6.786,20	3.363	6.786,20
TOTAL	0	0,00	7.121	46.666,86	7.121	46.666,86
Con carga / Full	0	0,00	3.458	39.220,66	3.458	39.220,66
Vacios / Empty	0	0,00	3.663	7.446,20	3.663	7.446,20

4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.7 Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tn)

Containerized goods classified by types (tons)

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
1-ENERGETICO	0,00	0,00	0,00	700,47	728,08	1.428,55	700,47	728,08	1.428,55
06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	161,18	211,36	372,55	161,18	211,36	372,55
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	121,02	0,00	121,02	121,02	0,00	121,02
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	418,26	516,72	934,98	418,26	516,72	934,98
2-SIDEROMETALURGICO	0,10	0,00	0,10	7.926,60	7.527,02	15.453,62	7.926,70	7.527,02	15.453,72
08-MINERAL DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	270,54	270,54	0,00	270,54	270,54
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	286,20	712,85	999,05	286,20	712,85	999,05
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,10	0,00	0,10	1.726,21	4.167,30	5.893,51	1.726,31	4.167,30	5.893,61
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	199,99	896,20	1.096,19	199,99	896,20	1.096,19
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	5.714,21	1.480,13	7.194,34	5.714,21	1.480,13	7.194,34
3-MINERALES NO METALICOS	0,15	0,00	0,15	75,01	2.507,82	2.582,83	75,17	2.507,82	2.582,99
25-SAL COMUN	0,15	0,00	0,15	0,00	0,31	0,31	0,15	0,31	0,46
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	75,01	2.507,52	2.582,53	75,01	2.507,52	2.582,53
4-ABONOS	0,00	0,00	0,00	165,30	165,30	330,60	165,30	165,30	330,60
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00	24,63	24,63	49,26	24,63	24,63	49,26
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	140,67	140,67	281,34	140,67	140,67	281,34
5-PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	3.566,41	14.219,80	17.786,20	3.568,91	14.219,80	17.788,71
17-PRODUCTOS QUIMICOS	2,51	0,00	2,51	3.566,41	14.219,80	17.786,20	3.568,91	14.219,80	17.788,71
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	57,84	0,00	57,84	3.823,53	45.480,84	49.304,37	3.881,37	45.480,84	49.362,21
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,74	0,74	0,00	0,74	0,74
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	57,84	0,00	57,84	3.823,53	45.480,10	49.303,63	3.881,37	45.480,10	49.361,47
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	42,79	4.544,31	4.587,10	182.501,32	53.340,88	235.842,20	182.544,12	57.885,19	240.429,30
21-CEREALES Y SU HARINA	0,28	0,00	0,28	44,67	99,20	143,86	44,95	99,20	144,15
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,10	0,10	0,00	0,10	0,10
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	117.865,04	376,49	118.241,53	117.865,04	376,49	118.241,53
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	16,42	0,00	16,42	285,31	10.342,24	10.627,55	301,73	10.342,24	10.643,97
27-CONSERVAS	0,34	0,00	0,34	18.296,43	4.327,97	22.624,40	18.296,76	4.327,97	22.624,73
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,21	0,00	0,21	66,67	34,78	101,46	66,89	34,78	101,67
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	372,72	2.490,67	2.863,39	372,72	2.490,67	2.863,39
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	25,54	0,00	25,54	664,21	16.641,63	17.305,84	689,75	16.641,63	17.331,39
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	4.330,65	4.330,65	41.671,13	18.568,63	60.239,76	41.671,13	22.899,28	64.570,41
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	213,66	213,66	3.286,47	459,17	3.745,64	3.286,47	672,83	3.959,30
8-OTRAS MERCANCIAS	8,02	0,00	8,02	40.068,07	95.967,17	136.035,24	40.076,09	95.967,17	136.043,26
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	1.057,86	54.017,87	55.075,73	1.057,86	54.017,87	55.075,73
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	2.798,41	3.079,35	5.877,75	2.798,41	3.079,35	5.877,75
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1,49	0,00	1,49	11.452,97	15.256,21	26.709,17	11.454,46	15.256,21	26.710,66
34-RESTO DE MERCANCIAS	6,53	0,00	6,53	24.758,84	23.613,74	48.372,58	24.765,37	23.613,74	48.379,11
9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES	7.968,25	1.522,68	9.490,93	76.056,34	67.119,25	143.175,59	84.024,59	68.641,93	152.666,52
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,30	0,00	0,30	4.666,10	4.178,90	8.845,01	4.666,40	4.178,90	8.845,31
39-TARA DE CONTENEDORES	7.967,95	1.522,68	9.490,63	71.390,24	62.940,34	134.330,58	79.358,19	64.463,02	143.821,21
Total	8.079,66	6.066,99	14.146,65	314.772,06	286.867,43	601.639,48	322.851,72	292.934,41	615.786,13

4.8 Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

4.8.1 Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
Graneles líquidos / Liquid bulks		3,50
Productos petrolíferos / Petroliferous products	0,00	
Otros líquidos / Other liquids	3,50	
Graneles sólidos / Solid bulks	1.047.280,56	1.047.280,56
Mercancía general / General cargo	1.274.448,37	1.274.448,37
Tráfico local / Local traffic	0,00	0,00
Avituallamiento / Supplies		24.362,00
Productos petrolíferos / Petroliferous products	12.637,00	
Resto / Rest	11.725,00	
Pesca fresca / Fresh Fish	2.046,32	2.046,32
TOTAL	2.348.140,74	2.348.140,74

4.8.2 Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	747.699,64
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	1.600.441,10
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	0,00
TOTAL	2.348.140,74

4.8.3 Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
Comercio exterior / Foreign trade		2.095.915
Importación / Import		1.459.407
Graneles líquidos / Liquid bulks	4	
Graneles sólidos / Solid bulks	1.047.281	
Mercancía general / General cargo	412.123	
Exportación / Export		636.508
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	
Graneles sólidos / Solid bulks	0	
Mercancía general / General cargo	636.508	
Comercio nacional		50.210
Mercancías en tránsito		31.693
Mercancías transbordadas		0
Taras de equipamientos		143.914,51
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local Fresh fish, supplies and local traffic		26.408
TOTAL		2.348.141

4.9 Tráfico terrestre / Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto

Transport system used for hinterland connections from or to port area

	Cargadas en barco <i>Loaded on vessel</i>	Toneladas / Tons Descargadas de barco <i>Unloaded from vessel</i>	Totales <i>Totals</i>
Ferrocarril / Railways	0,00	333.401,13	337.062,45
Carretera / Road	703.210,93	1.234.786,70	1.937.997,70
Tubería	0,00	0,00	0,00
Otros medios / Other Kinds	0,00	0,00	0,00
Sin transporte terrestre / Without land transport	20.126,70	26.545,58	46.672,28
TOTAL MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE	723.337,64	1.598.394,78	2.321.732,42
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior <i>Fresh fish, supplies and local traffic</i>	24.362,00	2.046,32	26.408,32
TOTAL	747.699,64	1.600.441,10	2.348.140,74

4.9.1 Tráfico ferroviario / Railway traffic

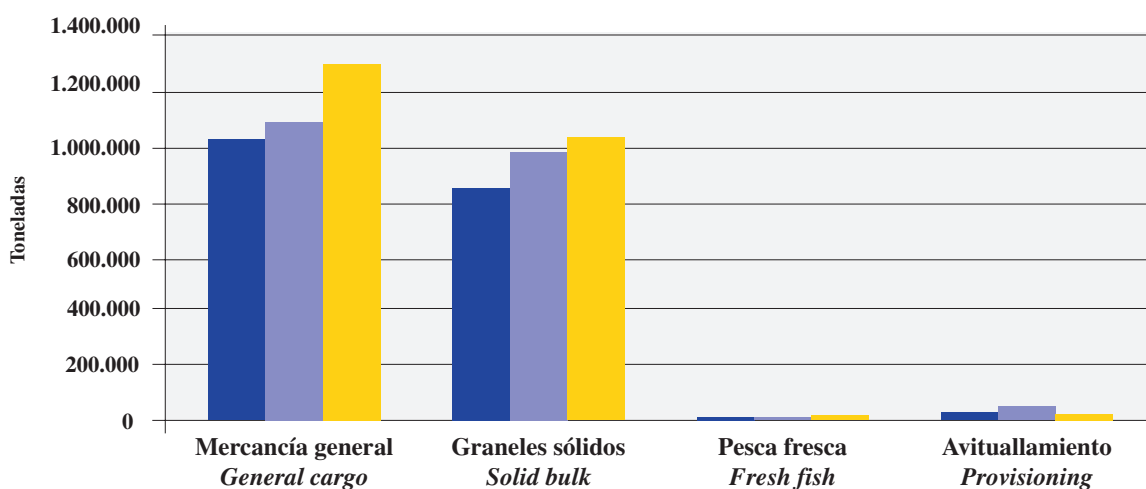
	Entrados <i>Inwards</i>	Salidos <i>Outwards</i>	Total <i>Total</i>
Vagones cargados / Wagons full	134	6.896	7.030
Vagones vacíos / Wagons Empty	6.833	119	6.952
Total vagones / Total	6.967	7.015	13.982
Total toneladas / Total tonnes	4.572	370.374	374.946
Total TEUS / Total TEUS	0	0	0

4.9.2 Tráfico T.I.R. y terrestre en general / T.I.R. traffic

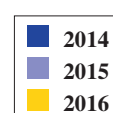
Sin movimiento / None

4.10 Gráficos y series históricas

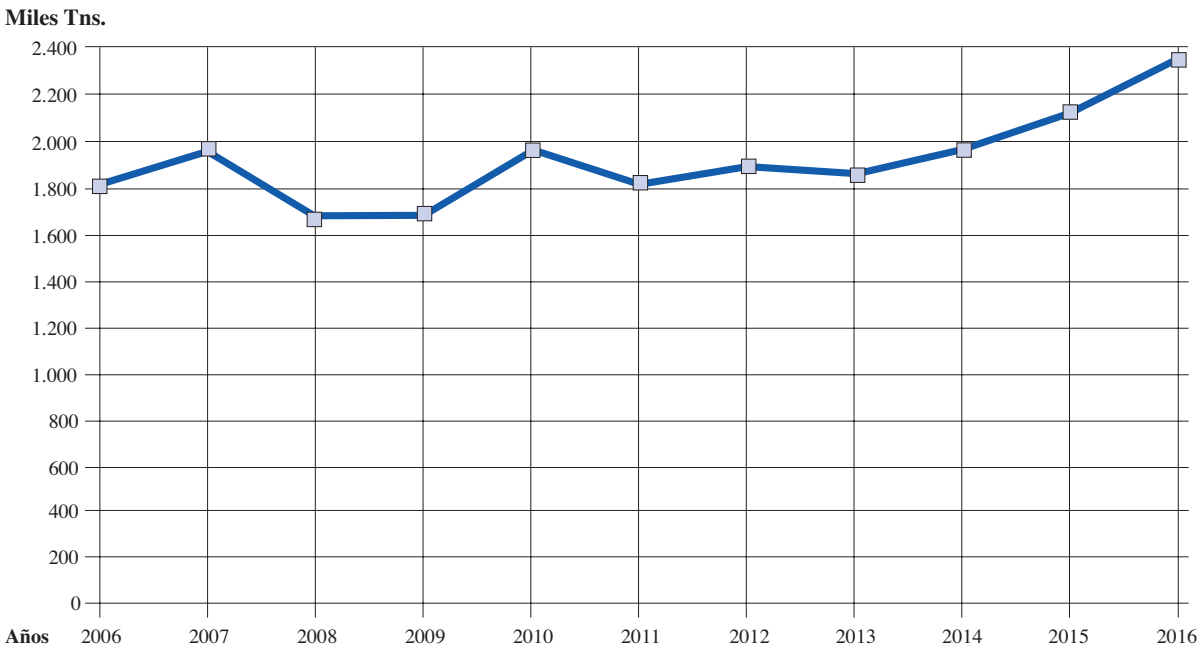
Distribución por tipo de mercancía 2014-2016 (toneladas)



	2014	2015	2016
Mercancía general	1.046.491	1.115.240,63	1.274.448,37
Graneles sólidos	853.973	998.816,60	1.047.280,56
Pesca fresca	1.822	1.796,07	2.046,00
Avituallamiento	24.711	26.160,00	24.362,00

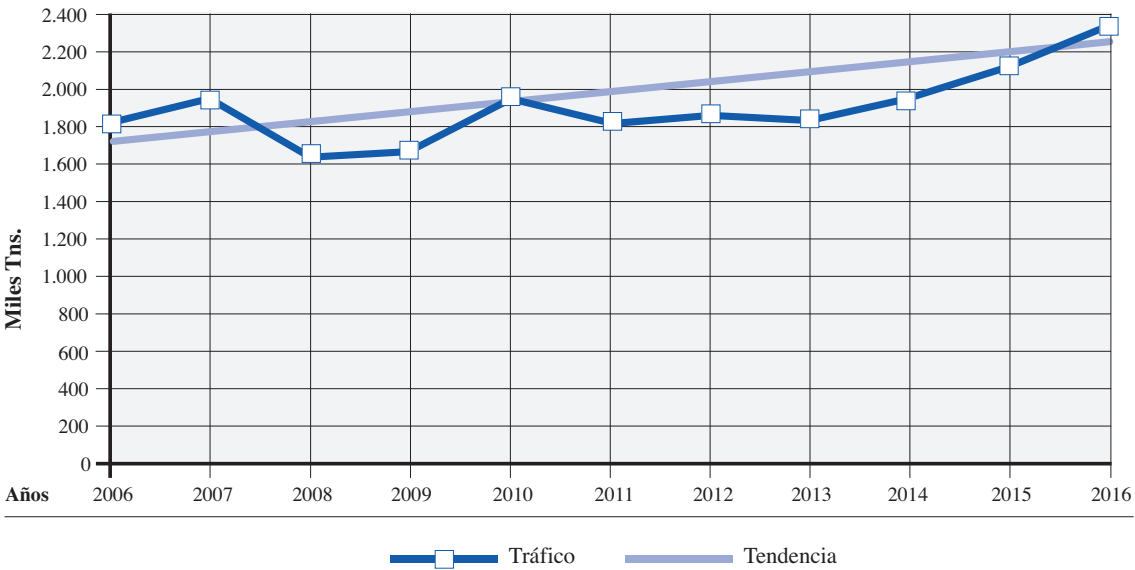


Evolución del tráfico total 2006-2016 (miles toneladas)



	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Tráfico	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927	2.142	2.348

Evolución del tráfico total 2006-2016 (miles toneladas)

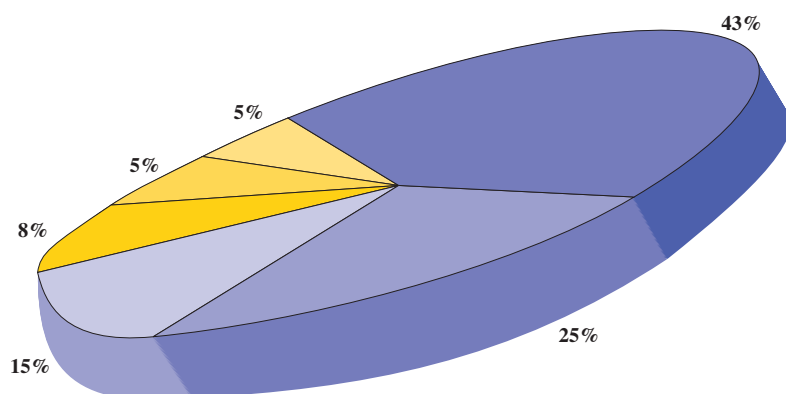


	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Tráfico	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927	2.142	2.348

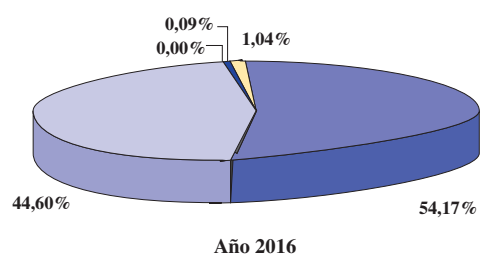
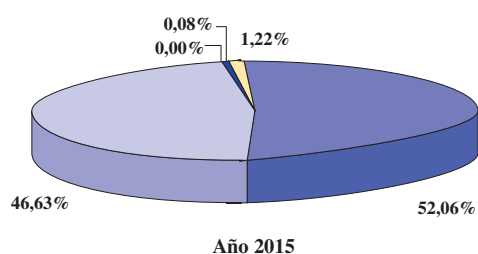
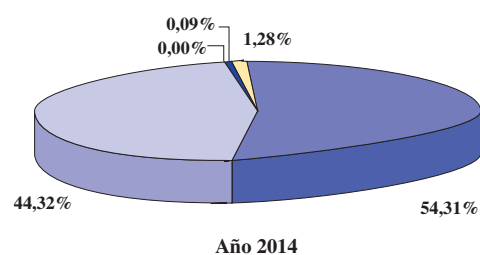
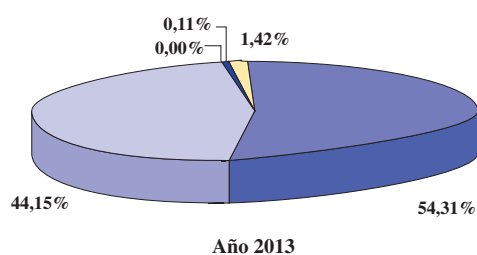
Principales mercancías 2016

- Cereales y piensos
- Merc. Contenedores
- Pasta de papel
- Productos siderúrgicos
- Pesca congelada
- Frutas

	Miles Toneladas
Cereales y piensos	1.000
Merc. Contenedores	616
Pasta de papel	378
Productos siderúrgicos	208
Pesca congelada	131
Frutas	118



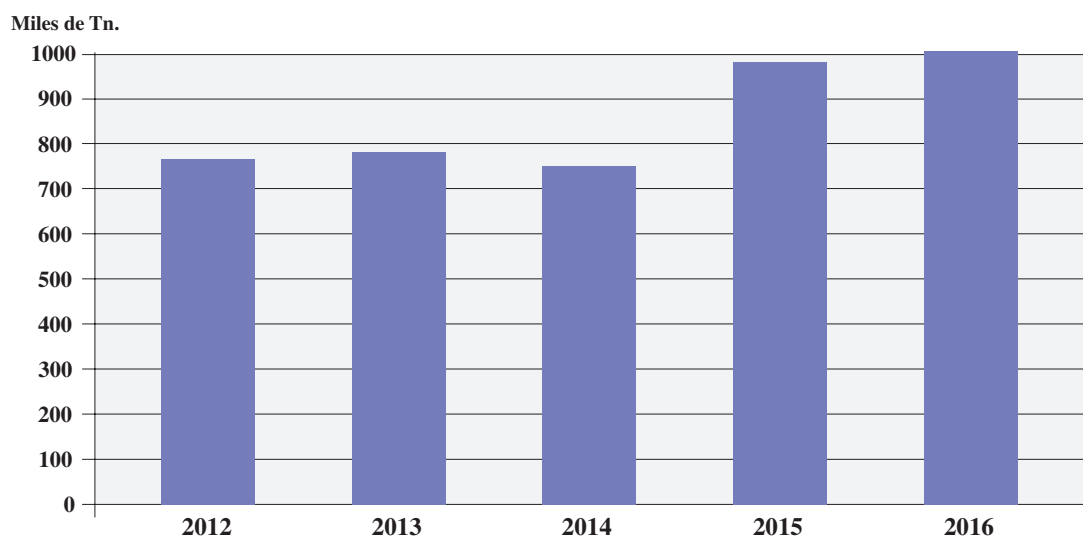
Distribución por tipo de mercancía



- Mercancía general
- Graneles sólidos
- Graneles líquidos
- Pesca
- Avituallamiento

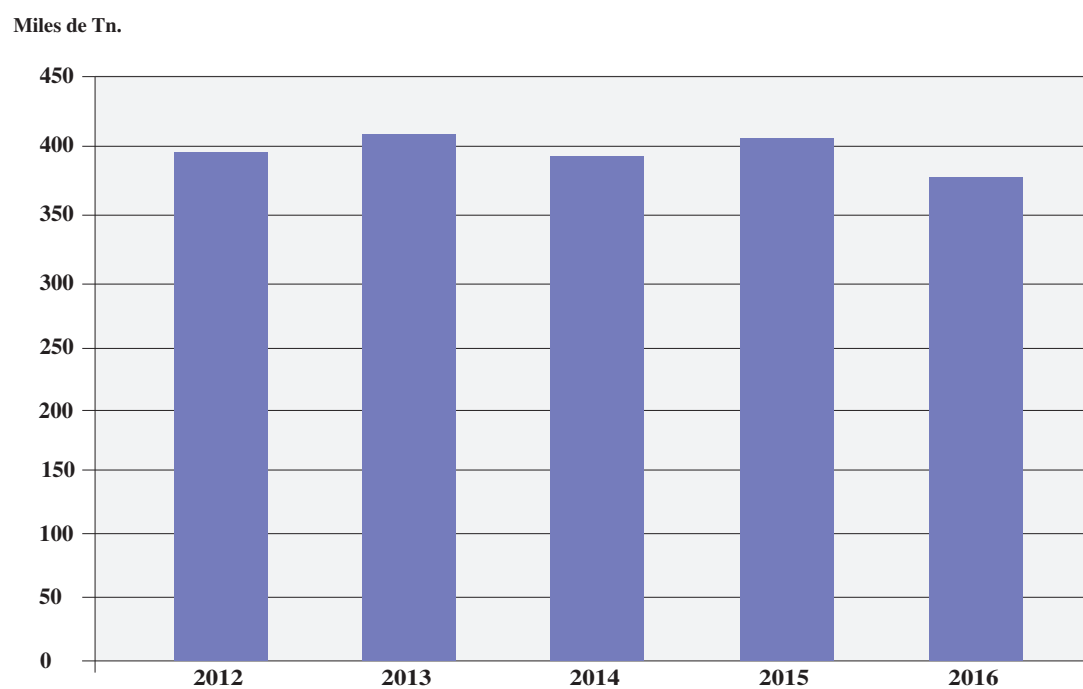
	2013	2014	2015	2016
Mercancía general	54,31	54,31	52,06	54,27
Graneles sólidos	44,15	44,32	46,63	44,60
Graneles líquidos	0,00	0,00	0,00	0,00
Pesca	0,11	0,09	0,08	0,09
Avituallamiento	1,42	1,28	1,22	1,04

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (cereales y piensos)



	2012	2013	2014	2015	2016
Cereales y piensos	771	786	767	989	1,000

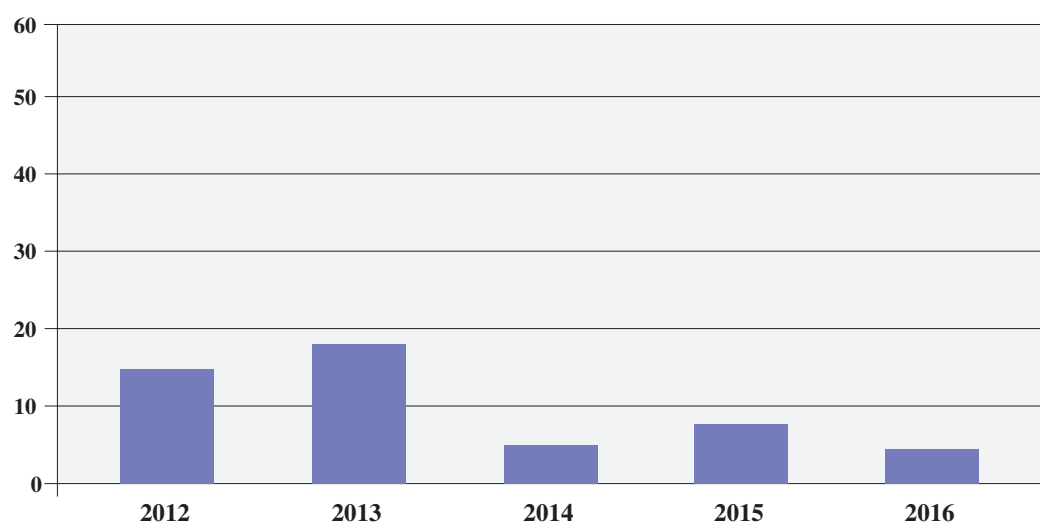
Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (pasta de papel)



	2012	2013	2014	2015	2016
Pasta de papel	394	405	393	403	378

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (maderas)

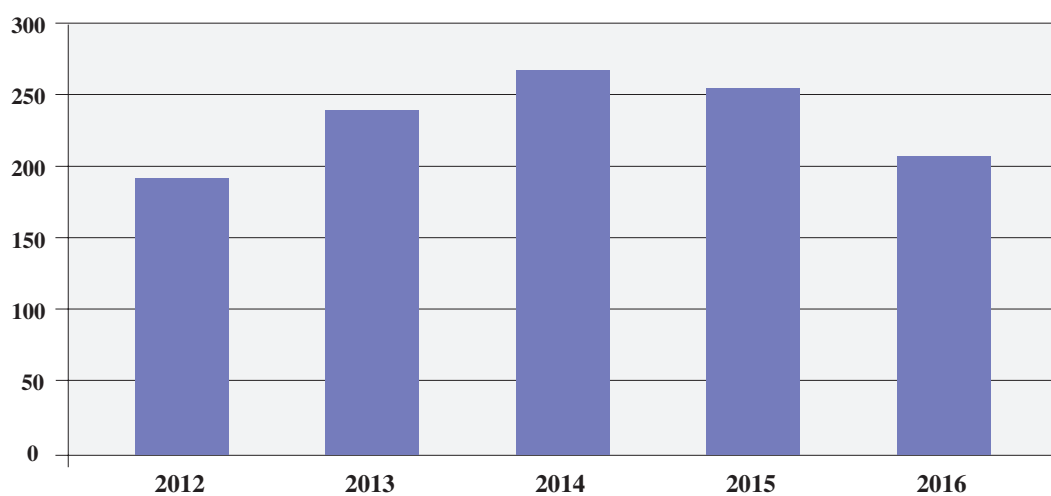
Miles de Tn.



	2012	2013	2014	2015	2016
Maderas	15	18	5	7	4

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (productos siderúrgicos)

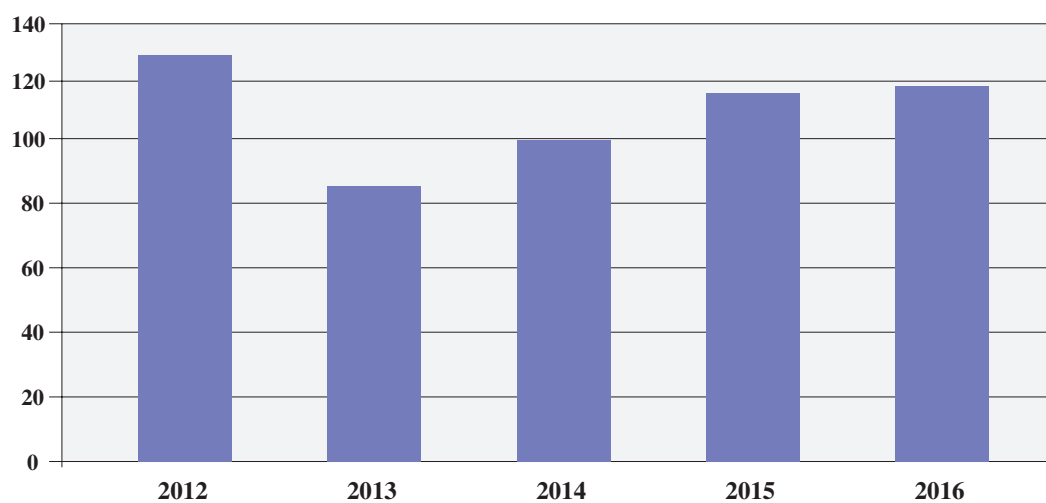
Miles de Tn.



	2012	2013	2014	2015	2016
Productos siderúrgicos	190	234	264	252	208

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (fruta)

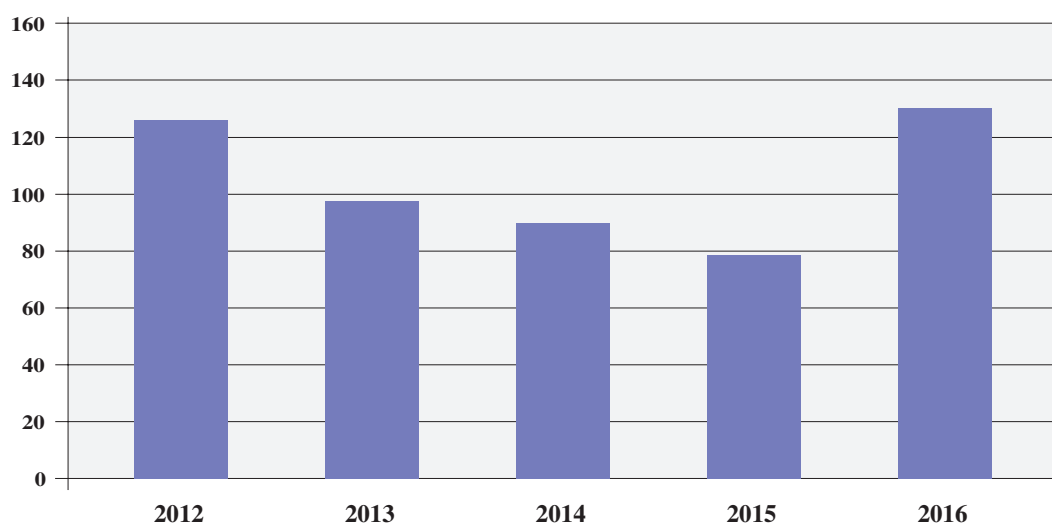
Miles de Tn.



	2012	2013	2014	2015	2016
Fruta	130	84	100	115	118

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (pesca congelada)

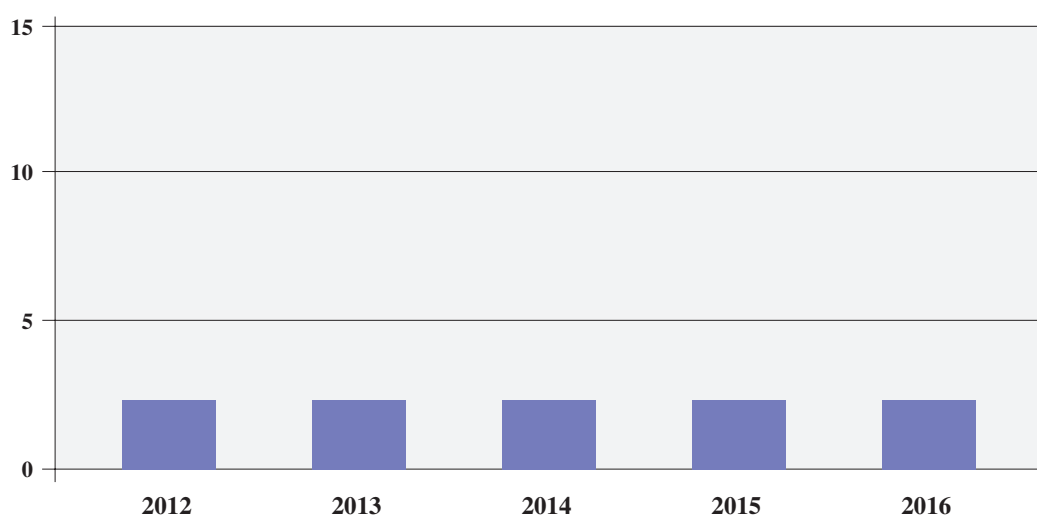
Miles de Tn.



	2012	2013	2014	2015	2016
Pesca congelada	125	99	89	79	131

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (pesca fresca)

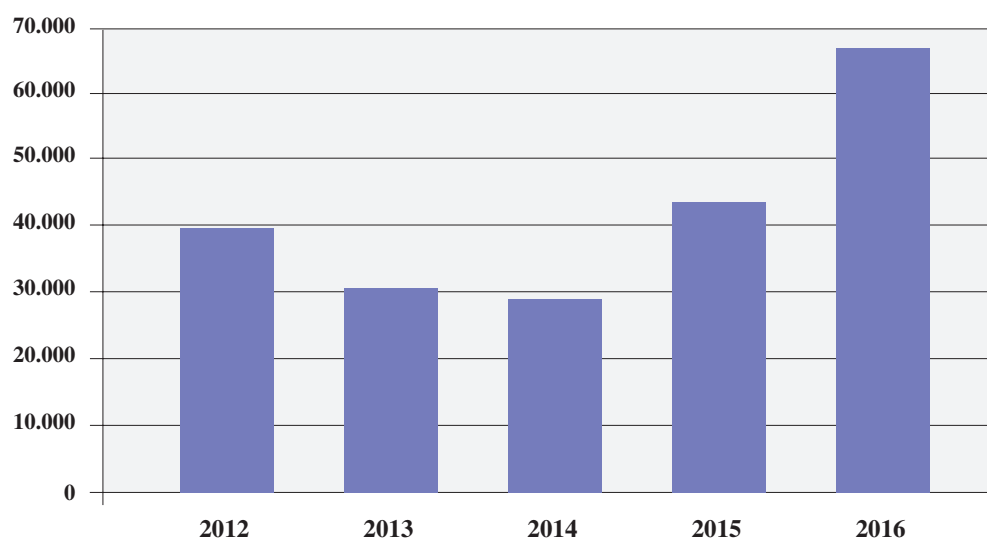
Miles de Tn.



	2012	2013	2014	2015	2016
Pesca fresca	2	2	2	2	2

Evolución tráfico de mercancías 2012-2016 (TEUS)

Nº de TEUS



	2012	2013	2014	2015	2016
TEUS	39.978	30.243	29.568	42.654	67.087



0 1 2 3 4 **5** 6 7

utilización del puerto
port utilization

5.1 Utilización de muelles⁽¹⁾ / Quay utilization⁽¹⁾

Muelle / alineación	Embarque	Desembarque	Total
Quay or berth	Loading	Unloading	Total
001 - COMERCIAL	372.568,00	38.750,39	411.318,39
0024 - CEFERINO NOGUEIRA ATRAQUE 2	372.568,00	38.750,39	411.318,39
Mercancía General / General Cargo	372.568,00	38.750,39	411.318,39
002 - PESQUERO	20,68	4.812,56	4.833,24
0003 - PESQUERO NORTE 2	0	2.596,77	2.596,77
Mercancía General / General cargo	0	2.596,77	2.596,77
0019 - PESQUERO NORTE 1	20,68	2.215,79	2.236,47
Mercancía General / General Cargo	20,68	2.215,79	2.236,46
003 - COMERCIAL MANUEL LEIROS	491,18	676.698,12	677.189,30
0006 - MUELLE LEIROS ATRAQUE 2	491,18	536.581,31	537.072,49
Mercancía General / General Cargo	491,18	1,50	492,68
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	536.579,81	536.579,81
0007 - MANUEL LEIROS ATRAQUE 1	0,00	137.326,88	137.326,88
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	137.326,88	137.326,88
0026 - MUELLE TRANSVERSAL MANUEL LEIROS	0,00	2.789,93	2.789,93
Mercancía General / General Cargo	0,00	2.786,43	2.786,43
Graneles Líquidos / Liquid bulks	0,00	3,50	3,50
004 - REPARACIONES	57,63	0,00	57,63
0008 - REPARACIONES ESTE	57,63	0,00	57,63
Mercancía General / General Cargo	57,63	0,00	57,63
005 - COMERCIAL NUEVO SUR	68,40	6.461,16	6.529,56
0010 - REPARACIONES ESTE	68,40	6.461,16	6.529,56
Mercancía General / General Cargo	68,40	0,00	68,40
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	6.461,16	6.461,16
006 - NUEVO COMERCIAL MARIN	1.271,97	170.363,33	171.635,30
0011 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 0	0,00	1.727,00	1.727,00
Mercancía General / General Cargo	0,00	1.727,00	1.727,00
0012 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 1	1.271,97	168.636,33	169.908,30
Mercancía General / General Cargo	1.271,97	150.084,33	151.356,30
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	18.552,00	18.552,00
013-Z. ZONA EXPANSION	14,84	37.675,98	37.690,82
0028 - MUELLE DE EXPANSION ESTE	14,84	37.675,98	37.690,82
Mercancía General / General Cargo	14,84	5.213,10	5.227,94
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	32.462,88	32.462,88
015 - COMERCIAL ADOLFO REBOREDO	348.128,68	347.735,44	695.864,12
0035 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 1	263.390,51	300.426,33	563.816,84
Mercancía General / General Cargo	263.390,51	300.426,33	563.816,84
0036 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 2	84.738,17	47.309,11	132.047,28
Mercancía General / General Cargo	84.738,17	47.309,11	132.047,28
024 - COMERCIAL OESTE	716,26	315.897,82	316.614,08
0040 - MUELLE COMERCIAL OESTE	716,26	315.897,82	316.614,08
Mercancía General / General Cargo	716,26	0,00	716,26
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	315.897,82	315.897,82
TOTAL	723.337,64	1.598.394,76	2.321.732,42

(1) Mercancías en toneladas, viajeros en número de unidades / Good in tones, passengers in number of units

5.2 Darsenas / Basins

Número de barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	309
T.R.B. de barcos fondeados / <i>G.R.T. of anchored ships</i>	1.295.434
T.R.B. por días de fondeo / <i>G.R.T. day of anchorage</i>	2.271.208

5.3 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / <i>Number of moored ships</i>	0
G.T. de barcos amarrados / <i>G.R.T. of moored ships</i>	0
G.T. por días de barcos amarrados / <i>G.R.T. day of moored ships</i>	0

5.4 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	493
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	60.745
M.L. por días de atraque / <i>M.L. day of landing</i>	97.197

5.5 Ocupación de superficie / Area utilization

Zonas	Descubiertas (m² día)	Cubiertas y abiertas (m² día)	Cerradas (m² día)	Totales (m² día)
<i>Zones</i>	<i>Uncovered (sqm/day)</i>	<i>Covered and open (sqm/day)</i>	<i>Closed (sqm/day)</i>	<i>Totals (sqm/day)</i>
Zona de almacenamiento	1.904	0	0	1.904
Zona de Tránsito	2	0	0	2
TOTAL	1.906	0	0	1906

5.6 Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment

5.6.1 Grúas / Cranes

Tipo de grúas <i>Type of cranes</i>	Con gancho o caldero <i>With hook</i>		Con cuchara <i>With grabs</i>		Totales <i>Totals</i>	
	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
GRÚAS DEL SERVICIO						
Hasta 6 toneladas / <i>Up to 6 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas / <i>Between 6 and 12 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas / <i>Between 12 and 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas / <i>More than 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO	0	0	0	0	0	0
GRÚAS DE PARTICULARES						
Hasta 6 toneladas / <i>Up to 6 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas / <i>Between 6 and 12 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas / <i>Between 12 and 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas / <i>More than 16 tons</i>	478	54.963	1.446	834.564	1.924	889.527
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES	478	54.963	1.446	834.564	1.924	889.527
TOTAL GRÚAS	478	54.963	1.446	834.564	1.924	889.527

5.6.2 Instalaciones especiales / Special installations

Instalación <i>Installation</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
	–	0
TOTAL	–	0

5.7 Carretillas / Conveyor trucks

Tipo / <i>Type</i>	Horas / <i>Hours</i>
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

5.8 Cintas transportadoras / Cover bels

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

5.9 Palas cargadoras / Mechanic shovels

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

5.10 Tracción de maniobras / *Railway shunting, locomotives*

Tipo / Type	Horas / Hours
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

5.11 Vagones / *Wagons*

Número de vagones transportados / <i>Number of transported wagons</i>	13.982
---	--------

5.12 Camiones / *Trucks*

Número de camiones entrados en puerto / <i>Number of trucks entered in the port</i>	111.817
---	---------

5.13 Básculas / *Weighbridges*

Número de pesadas / <i>Number of weighing-ins</i>	56.557
Toneladas / <i>Tonnes</i>	1.573.053

5.14 Grúas flotantes / *Floating cranes*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	0
Número de horas / <i>Number of hours</i>	0

5.15 Remolcadores / *Tugboats*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	1.045
Número de horas / <i>Number of hours</i>	1.045

5.16 Varaderos / *Slipways*

Número de varadas / <i>Number of running agrounds</i>	0
Toneladas varadas / <i>Tons</i>	0

5.17 Descripción de terminales y Muelles operativos

TERMINAL DE CONTENEDORES

Muelles Adolfo Reboredo I y II

Dispone de dos atraques, uno de 250 m de longitud y 12 m de calado, y otro de 240 m de longitud y 14 m de calado.

Instalaciones

Situada en la nueva zona de expansión del Puerto, con una superficie de almacenamiento en terminal de hasta 70.000 m² y 6.000 m² para operaciones de muelle.

La terminal dispone de tres grúas portacontenedores de 42, 45/53 y 45 Tm.

TERMINAL DE GRANELES SOLIDOS

Muelles Manuel Leirós I y II. Muelle Comercial Oeste

Los Muelles Manuel Leirós disponen de dos atraques, uno de 272 m de longitud y 12 m de calado, y otro de 125 m de longitud y 9 m de calado.

El Muelle Comercial Oeste dispone de un atraque de 313 m y 15 m de calado.

Instalaciones

Terminal intermodal con dos grúas móviles, una de 27/63 Tm x 44/26 m y otra de 45/144 Tm x 54/11 m, y dos grúas pórtico de 16 Tm x 35 m.

Tolva ecológica, 35.400 m² de almacenamiento, 17.119 m² cubiertos y dos silos de 4.000 Tm para cemento.

A finales de 2016 entrarán en servicio 7.401 m² de almacenamiento cubierto nuevos, resultando un total de 24.520 m² de almacenamiento cubierto.

TERMINAL CUBIERTA

Muelle Ceferino Nogueira

Dispone de dos atraques, con longitud total de 195 m y calados de 5,5 m y 7 m

Instalaciones

Terminal intermodal con 90 m de longitud adecuada para buques de hasta 125 m de eslora, altura libre de 21 m, calado máximo 7 m y puente grúa de 40 Tm con velocidades de hasta 140 m/min.

CONTAINER TERMINAL

Adolfo Reboredo Piers I and II

Comprise two berthing lines, one running 250 m in length with 12 m draught, and another of 240 m in length and 14 m depth.

Facilities

Located in the new Port expansion area, it has up to 70,000 m² of in-terminal storage area and 6,000 m² for dockside operations.

The terminal has three container cranes with a capacity of 42, 45/53 and 45 tons.

SOLID BULK TERMINAL

Manuel Leirós Piers I and II. Western Commercial Pier

The Manuel Leiros piers have two berth lines, one with a length of 272 metres and draught of 12 metres, and a second measuring 125 m in length and 9 m draught.

The Western Commercial Pier has 313 metres of berthing line and 15 m draught.

Facilities

Intermodal terminal with two mobile cranes, one of 27/63 tons x 44/26 m and the other 45/144 t x 54/11 m, plus two 16 T x 35 m gantry cranes.

An organic hopper, 35,400 m² of storage space, 17,119 m² indoors plus two 4000 T silos for cement.

A further 7,401 m² came into service in late 2016, thus providing a current total of 24,520 m² of indoor storage capacity.

ALL-WEATHER TERMINAL

The Ceferino Nogueira wharf

Comprises two berth lines, with a combined length of 195 metres and draughts of 5.5 m and 7 m

Facilities

A 90-metre long intermodal terminal suitable for ships with an LOA of up to 125 m, 21 m free headroom, maximum 7 metres' draught and a 40 ton gantry travelling at speeds up to 140 m/min.

5.17 Descripción de terminales y Muelles operativos

TERMINAL DE SIDERURGICOS

Nuevo Muelle Comercial de Marín

Dispone de un atraque con longitud de 180 m y calados de 9 m.

Instalaciones

Terminal intermodal con una grúa pórtico de 30 Tm y 48.500 m² de explanada para depósito de mercancías. Superficie cubierta de almacenamiento de 4.000 m².

TERMINAL DE FRUTAS

Muelle Comercial Sur. Muelle Comercial Oeste

A finales de 2016 el Muelle Comercial Sur ha pasado a disponer de dos atraques: atraque nº1 con 152 m de longitud y 9 m de calado y atraque nº2 con 77 m y calado 11 m.

El Muelle Comercial Oeste dispone de un atraque de 313 m y 15 m de calado.

Instalaciones

Terminal con 32.283 m³ de cámaras frigoríficas a 25 m del cantil del Muelle Comercial Sur y muy próxima al Muelle Comercial Oeste.

INSTALACIONES DE PESCA CONGELADA Y FRESCA

Muelle Este de Expansión. Muelle Transversal de Leirós. Muelle Pesquero Norte. Dársena Pesquera

El Muelle Este de Expansión dispone de 122 m de atraque con 9 m de calado. El Muelle Transversal de Leirós dispone de 150 m de atraque con 9 m de calado. Y el Muelle Pesquero Norte dispone de 125 m con 6,5 m de calado.

Para pesca fresca se dispone de 754 m de atraque con calados de 6,5 m a 4 m.

Instalaciones

Se dispone de ocho almacenes frigoríficos con una capacidad de 232.314 m³ y plantas de elaboración de pesca congelada.

La Lonja de bajura y cerco está refrigerada en 4.562 m² y hay 55 departamentos de preparación y envase.

IRON & STEEL TERMINAL

New Commercial Pier of Marín

It has 180 metres' berthing line with a draught of 9 m.

Facilities

An intermodal terminal with a 30-ton gantry crane and 48,500 m² of operations yard for goods stocking and 4,000 m² of indoor storage.

FRUIT TERMINAL

Southern Commercial Pier. Western Commercial Pier

As from late 2016, the Southern Commercial Pier now has two berth lines: Line No. 1 runs 152m in length with a draught of 9 m, while No. 2 berth line measures 77m in length and 11m in depth.

The Western Commercial Pier has 313 metres of berthing space and a draught of 15 m.

Facilities

The Terminal includes 32,283 cubic metres of cold storage just 25 m from the edge of the Southern Commercial Pier and very close to the Western Commercial Pier.

FRESH AND FROZEN FISH FACILITIES

Eastern Expansion Pier. Leiros Transverse Pier. Northern Fishing Pier. Fresh Fish Dock.

The Eastern Expansion Pier has 122 m of berthing with 9 m draught. The Leirós Transverse Pier has 150 m berthing, also with 9 m draught, while the Northern Fishing Pier provides 125 m of berthing line with 6.5 m draught.

The fresh fishing fleet has 754 m of berthing lines with draughts of between 4 and 6.5 metres.

Facilities

The terminal comprises eight cold stores with a capacity of 232,314 m³ and frozen fish processing plants.

The Coastal and Seining Fresh Fish Market has 4,562 m² of cold stores and 55 H&G and packaging shops.

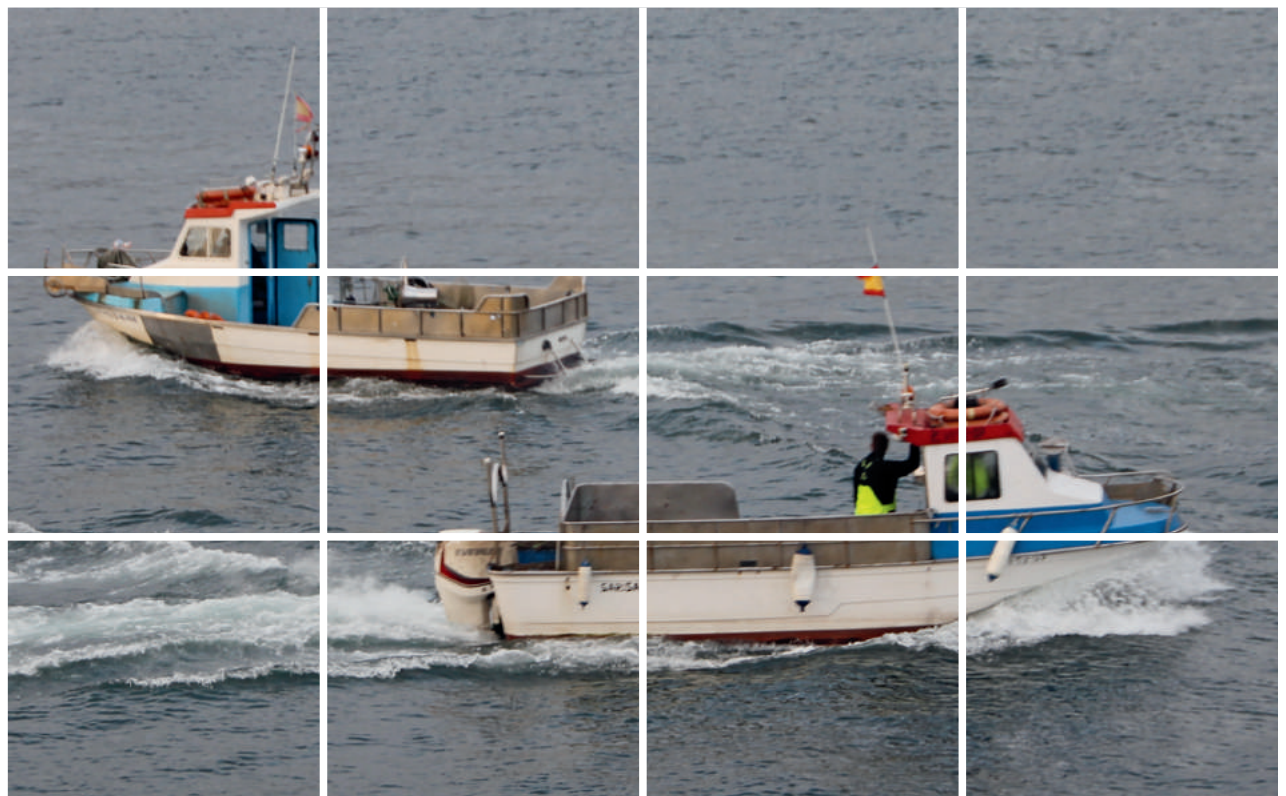


0 1 2 3 4 5 6 7

obras
works

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año / Works under construction or completed during the year

	Presupuesto	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
	Estimate	Coast to date	Cost this year	Situation
Instalación de abastecimiento de agua contra incendios para nave de talleres	141.019,33	24.174,36	24.174,36	En ejecución
Reforma de oficinas de Operaciones Portuarias	289.983,44	20.441,29	20.441,29	En ejecución
Prolongación del Muelle Comercial Sur	3.880.914,00	3.703.944,96	54.574,20	Terminada
Liquidaciones y revisiones	300.000,00		137.779,30	Terminada
Obras varias	475.000,00		548.872,65	Terminada
Asistencias técnicas	105.000,00		49.124,76	Terminada
Material inventariable	35.000,00		20.731,02	Terminada
Señales marítimas	25.000,00		24.295,59	Terminada
Plan de eficiencia energética	40.000,00		16.152,58	Terminada
Aplicaciones y programas informáticos	40.000,00		26.938,00	Terminada
TOTAL	5.331.916,77	3.748.560,61	923.083,75	



6.2 Breve descripción de las obras más importantes / Brief description of the most important building works

OBRAS 2016

OBRAS INICIADAS EN EL AÑO

Reforma de oficinas en edificio de Operaciones Portuarias

Las obras de reforma del edificio de Operaciones Portuarias se acometen debido a la modificación que ha sufrido la orientación y procedimientos de trabajo que desarrolla el personal de Operaciones Portuarias, a los anticuados acabados actuales y a la mejora de la eficiencia energética del edificio mediante la actualización de las instalaciones eléctricas y térmicas. Asimismo, se instalará un ascensor que comunicará la planta baja y alta, así como otras actuaciones en cumplimiento de la normativa vigente de accesibilidad.

Instalación de abastecimiento de agua contra incendios

La finalidad de este proyecto es dotar a la Nave de Talleres de una red exterior propia de abastecimiento de agua contra incendios, compuesta por depósitos de agua, grupo de presión y red de tuberías, que de servicio a los establecimientos industriales existentes en la Nave de Talleres del Puerto de Marín. En esta actuación se realizará también la instalación interior de los módulos de talleres de la Autoridad Portuaria.

OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO

Prolongación del Muelle Comercial Sur

Esta actuación consistió en la ampliación del Muelle Comercial Sur en dirección Oeste, con una longitud de 70 m y un calado de 11 m, resolviendo su encuentro con el Muelle Comercial Oeste y prolongando éste 30 m hacia el Sur con calado de 15 m. De esta manera, se alcanza un atraque mínimo de 205 m con calados de 11 m.

Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (3ª fase)

Estas obras fueron continuidad de anteriores actuaciones realizadas para reforzar el dique muelle de la isla de Ons con el fin de mejorar la operativa y seguridad de buques y usuarios. La ejecución incluyó inyecciones de impregnación del núcleo del muelle para reducir su porosidad y con ello aumentar su rigidez.

BUILDING PROJECTS 2016

PROJECTS STARTED DURING THE YEAR

Office refurbishment in Port Operations building

The refurbishment of the Port Operations building has had to be undertaken as a result of the change in the focus and procedures of the work performed by Port Operations personnel, as well as to replace existing obsolete materials and to improve the building's energy efficiency by updating its electricity and heating systems. In addition, a lift is to be installed between the ground and top floors, and other measures undertaken to comply with current accessibility regulations.

Installation of fire water supply lines

The purpose of this project is to install an independent outdoor fire-fighting system in the Small Workshop Building, consisting of water tanks, pumps and piping circuits, which provide service to the various businesses in the Port of Marín Small Workshops Building. This project also includes installations inside the Port Authority's workshops.

WORKS COMPLETED DURING THE YEAR

Prolongation of the South Commercial Dock

This project consisted of extending the South Commercial Dock westwards over a length of 70 metres and to a depth of 11 metres and connecting it to the Western Commercial Pier, which was lengthened by 30 m to the south with a draft of 15 m. The project has thus ensured a minimum of 205 metres of berthing lines with a draught of 11 m.

Consolidation and Reinforcement of the Jetty-Pier on the Isle of Ons (3rd Phase)

These works continued on from previous actions taken to strengthen the jetty-pier on the Isle of Ons in order to improve operational safety for vessels and users. The work consisted on injecting concrete into the dock core to reduce porosity and thereby increase its strength.



0 1 2 3 4 5 6 7

**empresas y servicios
portuarios**

**port companies and
port services**

7.1 Empresas consignatarias / Shipping agents

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
BUQUE Y MERCANCÍA			
Agencia Marítima Davimar, S.A	Calle Luis Taboada nº13. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 17 87	986 22 55 92
Agunsa Europa, S.A	Pza. de Compostela nº 19 - 2ºD. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 43 82 44	986 43 84 37
Bergé Marítima, S.A	Muelle Reparaciones nº 2. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 02 44	986 88 38 23
Ceferino Nogueira, S.A	Avda. de Orense nº 1 - B, 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 02 58
Hanjin Spain, S.A.	C/ Arenal nº 18 - 1º oficina 6 bis. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 16 96 91	986 16 96 99
Joaquín Davila y Cia, S.A.U	Muelle Comercial Sur, s/n, 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Kaleido Logistics, S.L	Calle Pontevedra nº 4-3º. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 75	986 44 96 91
M.S.C. España, S.L.U.	C/ Doctor Cadaval nº 5 planta 2ª oficina 5. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 94	986 44 96 41
Marítima de Galicia S.L	Pza. de Compostela nº 19-1ºcentro. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 88 84	986 22 82 53
MERCANCÍA			
Noroeste Shipping, S.L	C/ Arenal nº 20 - 1º. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 00 40	986 22 98 81
Pérez Torres Marítima, S.L	Muelle Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 16 83
Suflenorsa Consignaciones, S.L.	Avda. de Orense nº 11. 36900 Marín (Pontevedra)	986 22 46 56	986 43 00 01

7.2 Empresas Estibadoras / Stevedoring Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Esticargo, S.A,	Muelle Comercial Sur s/n.36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Galigrain, S.A	Muelle Comercial 1B. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 47 76
Niso Rodríguez Taboada, S.L.	Nuevos Dptos. Armadores, nº 7-Puerto Pesquero, 36900 Marín	986 83 80 85	986 83 95 10
Pérez Torres Marítima, S.L	Muelle Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 03 82
SAGEP (Sociedad Anónima de Gestión de Estibadores Portuarios)	Edif. Auxiliar Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 03	986 83 95 31
Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	Dptos. Armadores (Reparaciones nº1) 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 15 95	986 89 00 64

7.3 Empresas de Servicios / Service Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amare Marín, S.L	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 71	986 89 15 55
Asociación de Exportadores de Productos de la Pesca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 21 74	986 89 21 74
Astilleros de Placeres, S.L	Placeres-Lourizán. 36910 Pontevedra	986 88 11 32	986 88 41 41
Cabomar Congelados, S.A.	Zona de Servicios Puerto de Marín. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 95 84	986 83 81 13
Cespa Contén, S.A.	Andrés Muruais, 8 - 5º. 36001 Pontevedra	986 85 02 25	
Codisoil, S.A	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 34 25 76	986 34 25 77
Cooperativa del Mar San Miguel	Edificio Opromar, dpto. 5. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 04 35	986 88 10 25
Corporación de Prácticos Puerto de Marín S.L.U	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	608 88 17 30	986 89 15 18
Davila Reefer Terminal, S.L.U	Muelle Comercial Sur s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 39 88	986 88 39 60
Factoría Naval de Marín S.A	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 02 56	986 88 14 21
Frigorífico Rosa de los Vientos, S.L.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 18 50	986 89 14 62
Frioantartic, S.A.	Muelle Pesquero, espigón norte, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 89 15 40
Galfrío, S.A	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 00	986 88 09 82
Limpoil S.A	Calle Muelle de Oza, 38. 15006 A Coruña	672 10 59 70	981 10 08 97
Marfríomarín, S.A.	Muelle Pesquero Norte s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 88 41 33
Montes y Moreas Marea FrescaGalaica, S.L.	Nueva Lonja de Altura, oficina 4. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 43 05 64	
Nodosa S.L	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 02	986 83 81 25
Organización de Productores de Pesca Fresca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 21 69	986 88 31 78
Pescados Touza, S.L	Dptos. Opromar, 21-22. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 03 60	986 89 11 46
Pesquerías Marinenses, S.A	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 16 17	986 89 16 09
PROTEA Productos del Mar, S.A.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 81 54	986 89 03 57
Safricope, S.A.U.	Muelle Pesquero Sur, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 01 50	986 88 35 36

7.4 Servicios Oficiales / Administrative Services

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Aduana	Avda. de Orense, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 13 25	986 88 08 05
Centro de Formación "A Aixola"	Edificio Escuela Taller. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 33	986 89 10 06
Cof. de Pescad. "Sta. Mª del Puerto"	Edificio Lonja Bajura Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 16 86	986 88 25 50
Distrito Marítimo de Marín	Dársena Pesquera s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 11 76	986 88 45 21
P.I.F. (Sanidad Animal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 60	986 88 49 93
P.I.F. (Sanidad Exterior)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 62	986 88 45 29
P.I.F. (Sanidad Vegetal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 61	986 88 49 88
P.I.F. (SOIVRE)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 88 02 12	986 89 09 93
Protección Civil	Edificios Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 19 19	986 89 19 19
Tráfico Marítimo (Marin traffic)	Muelle de Trasatlánticos s/n. Estación Marítima. 36201 Marín (Pontevedra)	986 22 22 30	986 22 89 57

7.5 Líneas regulares marítimas / Regular sea routes

7.5.1 Cabotaje / Coastal Traffic

Naviera Owner	Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
X-press Feeders	Linea Feeder	Pérez Torres Marítima, S.L. Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Bilbao, Marín, Algeciras, Tanger, Valencia Valencia, Algeciras, Tanger, Lisboa, Leixoes, Vigo, Marín, Valencia	Semanal Semanal

7.5.2 Internacional / International

Naviera Owner	Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
Arkon Shipping GMBH & CO Amasus Shipping BV Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.) Arklow Shipping Nederland BV Wilson Eurocarriers AS Wijne and Barends Rhenus Maritime Services Tata Steel Logistics &shipping BV	Bobinas de acero (MG)	Pérez Torres Marítima, S.L.	Ijmuiden - Marín	Semanal
Hamburg Süd	Fruta y otra mercancía general contenerizada	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Altamira - Veracruz - Puerto Limón - Cartagena - Marín - Amberes - Londres Hamburgo - Altamira	Semanal
Maersk Spain S.L.U.	Mercancía General Contenerizada	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Namibia, Algeciras, Marín, Leixoes, Lisboa, Algeciras, Namibia	Mensual

7.6 Navieras / Owners

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amasus Shipping BV	Zijlvest 22 - 26, 9936 GZ Farmsum, Países Bajos	31 596 649 800	
Arklow Shipping Nederland BV	Hoofdweg 18 3067 GH Rotterdam, The Netherlands	31 (0)10 443 4360	31 (0)10 443 4361
Arkon Shipping GMBH & CO	Boschstrasse 16 D-49733 Haren (Ems), Germany	49 593 272 780	
MSC (Mediterranean Shipping Company, España-Vigo, S.A.)	C/ Suiza nº 12. 46024 Valencia (España)	34 96 335 91 00	34 96 335 91 29
Network Shipping Limited	241 Sevilla Avenue, Coral Gables, FL 33134	(305) 520-8200	
Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.	P.O. Box 14, 9930 AA Delfzijl, The Netherlands	31 596 636 911	
Wilson Eurocarriers AS	Bradbenken 1, P.O. Box 4145 Sandviken, N-5835 Bergen, Norway	(+47) 55 30 82 00	(+47) 55 96 04 94
Hamburg Süd	"Sprinkenhof", Burchardstr. 8. 20095 Hamburgo (Alemania)	49 40 37050	40 40 37052400



índice
index

0 Presentación / Presentation

Consejo de administración / <i>Board of Directors</i>	4
Consejo de Navegación y Puerto / <i>Shipping and Port Board</i>	5
Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra	6

1 Estados Financieros / Financial statements

Comentario a los Estados Financieros / <i>Comments on the Financial Statements</i>	10
1.2 Balance de situación 2015 / <i>Balance sheet 2015</i>	12
1.3 Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / <i>Operating account</i>	14
1.4 Estado de Flujos de Efectivo	15

2 Características Técnicas del Puerto / Technical Characteristics of the Port

2.1 Condiciones generales / <i>General conditions</i>	18
2.1.1 Situación / <i>Location</i>	18
2.1.2 Régimen de vientos / <i>Wind Conditions</i>	18
2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / <i>Storm risk figures</i>	18
2.1.4 Mareas / <i>Tides</i>	18
2.1.5 Entrada / <i>Harbour entrance</i>	18
2.1.5.1 Canal de entrada / <i>Entrance channel</i>	18
2.1.5.2 Boca de entrada / <i>Entrance Mouth</i>	18
2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida / <i>Tug assistance in ship approaching</i>	18
2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último quinquenio / <i>Largest vessel handled in the last five year</i>	19
2.1.6 Superficies de flotación (Ha) / <i>Water Areas</i>	19
2.1.6.1 Zona I / <i>Zone I</i>	19
2.1.6.2 Zona II / <i>Zone II</i>	19
2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo	20
2.2.1 Muelles y atraques / <i>Quays and berths</i>	20
2.2.1.1 Clasificación por dársenas / <i>Classifications by basins</i>	20
2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	21
2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) / <i>Land areas (m²)</i>	21
2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / <i>Cold storages and ice factories</i>	22
2.2.4 Estaciones Marítimas / <i>Passengers terminals</i>	22
2.2.5 Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	22
2.2.6 Edificaciones y otras instalaciones de uso público	23
2.2.7 Diques de abrigo / <i>Breakwaters</i>	23
2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas / <i>Schematic plan of lighthouses and beacons</i>	23 bis
2.2.9 Relación de faros y balizas / <i>List of lighthouses and bouys</i>	24
2.4 Instalaciones para buques	25
2.4.1 Diques / <i>Dry</i>	25
2.4.1.1 Diques secos / <i>Dry docks</i>	25
2.4.1.2 Diques flotantes / <i>Floating docks</i>	25
2.4.2 Varaderos / <i>Slypways</i>	25
2.4.3 Astilleros / <i>Shipyards</i>	25
2.4.4 Instalaciones para suministro a buques / <i>Vessel installations</i>	26
2.5 Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	27
2.5.1 Grúas / <i>Cranes</i>	27
2.5.1.1 Grúas de muelle / <i>Dockside cranes</i>	27
2.5.1.2 Grúas de automóviles / <i>Mobile cranes</i>	27
2.5.1.3 Número de grúas / <i>Summary</i>	27
2.5.2 Instalaciones especiales / <i>Special facilities</i>	28
2.5.3 Material móvil ferroviario / <i>Railway rolling stock</i>	28
2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte / <i>Auxiliar cargo handling and transport equipment</i>	28
2.5.5 Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary Equipment</i>	29

2.6	Material flotante / <i>Floating equipment</i>	30
2.6.1	Dragas / <i>Dredgers</i>	30
2.6.2	Remolcadores / <i>Tugs boats</i>	30
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / <i>Hoppers, lighters & barges</i>	30
2.6.4	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	30
2.6.5	Otros medios auxiliares de servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	30
2.7	Accesos terrestres y comunicaciones / <i>Internal communications and land approaches</i>	31
2.7.1	Accesos terrestres y comunicaciones interiores / <i>Land approaches and inner communications</i>	31
2.8	Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / <i>Brief description of facilities for specific traffic</i>	31
3	Obras y actividades autorizadas a particulares / <i>Works or activities authorized to private companies</i>	
3.1	Autorizadas antes de empezar 2015 y que están vigentes / <i>Authorized before beginning 2015 and still force</i>	34
3.2	Autorizadas en el año 2015 / <i>Authorized in the year</i>	36
4	Estadísticas de Tráfico / <i>Traffic Statistics</i>	
4.1	Tráfico de pasaje / <i>Passengers traffic</i>	38
4.1.1	Pasajeros / <i>Passengers</i>	38
4.1.1.1	Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	38
4.1.1.2	Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque	38
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. número de unidades / <i>Vehicles with passengers. Number of vehicles</i>	38
4.2	Buques / <i>Ships</i>	38
4.2.1	Buques mercantes / <i>Merchant ships</i>	38
4.2.1.1	Distribución por tonelaje / <i>Distribution by tonnage</i>	38
4.2.1.2	Distribución por bandera / <i>Distribution by flags</i>	39
4.2.1.3	Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by type of vessels</i>	40
4.2.2	Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	40
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca	40
4.2.4	Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	40
4.2.5	Buques entrados para desguace	40
4.2.6	Otras embarcaciones / <i>Other ships</i>	40
4.3	Mercancías / <i>Goods</i>	41
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled at Port Authority quays and berths</i>	41
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	42
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	43
4.3.4	Total mercancías por países de origen y destino / <i>Total goods by nationality of ports of origin and destination</i>	44
4.3.5	Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	45
4.3.6	Tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Roll-on / Roll-off traffic</i>	45
4.3.6.1	Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Summary of the traffic Roll-on / Roll-off</i>	45
4.3.6.2	Unidades de transporte intermodal (UTI) / <i>Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off</i>	45
4.3.6.3	Unidades de vehículos en régimen de mercancía / <i>Units of vehicles considered like good</i>	45
4.3.7	Clasificación de mercancías / <i>Classification of goods</i>	46
4.3.7.1	Clasificación según su naturaleza / <i>Classification by nature</i>	46
4.3.7.2.A	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by nature and packaging</i>	47
4.3.7.2.B	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by nature and packaging</i>	48
4.3.7.3	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit by nature</i>	49
4.3.7.4.A	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by nature and packaging</i>	50
4.3.7.4.B	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by nature and packaging</i>	51
4.4	Tráfico interior, toneladas / <i>Local traffic, tons</i>	52
4.5	Avituallamientos / <i>Supplies</i>	52
4.6	Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	52
4.7	Tráfico de contenedores / <i>Containers traffic</i>	53
4.7.1	Contenedores de 20 pies / <i>20 Feet containers</i>	53
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	53

4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>Total containers equal and over 20 feet</i>	53
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>Containers equal and over 20 feet in transit</i>	54
4.7.5	Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / <i>Total equivalent 20 feet containers (TEUS)</i>	54
4.7.6	Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / <i>Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit</i>	54
4.7.7	Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tm) / <i>Containerized goods classified by types (tons)</i>	55
4.8	Resumen general del tráfico marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	56
4.8.1	Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	56
4.8.2	Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / <i>General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)</i>	56
4.8.3	Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	56
4.9	Tráfico terrestre / <i>Hinterland traffic</i>	57
4.9.1	Tráfico ferroviario / <i>Railway traffic</i>	57
4.9.2	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. traffic</i>	57
4.10	Gráficos y series históricas	57

5 Utilización del Puerto / *Port utilization*

5.1	Utilización de muelles / <i>Quay utilization</i>	66
5.2	Dársenas / <i>Basins</i>	67
5.3	Amarres de punta / <i>Pointed mooring</i>	67
5.4	Atraques / <i>Berths</i>	67
5.5	Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	67
5.6	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	68
5.6.1	Grúas / <i>Cranes</i>	68
5.6.2	Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	68
5.7	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	68
5.8	Cintas transportadoras / <i>Cover bels</i>	68
5.9	Palas cargadoras / <i>Mechanic shovels</i>	68
5.10	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	69
5.11	Vagones / <i>Wagons</i>	69
5.12	Camiones / <i>Trucks</i>	69
5.13	Básculas / <i>Weightbridges</i>	69
5.14	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	69
5.15	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	69
5.16	Varaderos / <i>Slipways</i>	69
5.17	Descripción de terminales y Muelles operativos	70

6 Obras / *Works*

6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works under construction or completed during the year</i>	74
6.2	Breve descripción de las obras más importantes / <i>Brief description of most important building works</i>	75

7 Empresas y servicios portuarios / *Port companies and port services*

7.1	Empresas consignatarias / <i>Shipping agents</i>	78
7.2	Empresas Estibadoras / <i>Stevedoring Companies</i>	78
7.3	Empresas de Servicios / <i>Service Companies</i>	78
7.4	Servicios Oficiales / <i>Administrative Services</i>	79
7.5	Líneas regulares marítimas / <i>Regular sea routes</i>	79
7.5.1	Cabotaje / <i>Coastal Traffic</i>	79
7.5.2	Internacional / <i>International</i>	79
7.6	Navieras / <i>Owners</i>	79

Edita:
Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

Fotografías:
Autoridad Potuaria

Diseño y dibujos:
Gonzalo Martínez Lourido

Impresión:
Litosprint, S.L.
Avda. Montecelo, 6 - Mourente (Pontevedra)

Depósito Legal: PO-51-2003



Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín
y Ría de Pontevedra

Parque de Cantodarea, s/n
Apartado 136- 36900 Marín (Pontevedra)
Telfs.: 986 85 52 00 - 986 83 80 43 - Fax: 986 84 01 93
sac@apmarin.com www.apmarin.com

MINISTERIO DE FOMENTO